

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 3

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ein, Dierstag 6. Januar 1970  
Berne, mardi 6 janvier 1970

19

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang  
88<sup>e</sup> année

N° 3

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserentenstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année cv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 3 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Übersicht der im vierten Vierteljahr 1969 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. - Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le quatrième trimestre de 1969.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Kubag AG, in Glarus.

Unter Getränke VG Holding Aktiengesellschaft, in Liquidation, Zürich.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Admes SA, à Genève.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Handel der EFTA-Länder im Oktober 1969.

Les échanges de l'AELE en octobre 1969.

France: Perception d'une taxe parafiscale.

Auslands-Postüberweisungsdiens. - Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

9. Dezember 1969. Isoliermaterialien, Metalle.

Isoler A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 29 vom 4.2.1966, S. 386), Vertrieb von Isoliermaterialien und Metallen usw. Statuten am 8.8.1969 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvorrates liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Adresse: Buechhausstrasse 30 in Zürich 9.

19. Dezember 1969.

Mövenpick-Holding, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1969, S. 2828), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 16.12.1969 geändert. Durch Ausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerfallend in 40 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberiert.

19. Dezember 1969.

Plozza-Immobilien AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Aemterstrasse 8, Zürich 3. Statutendatum: 19.12.1969. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt die Liegenschaft Aemterstrasse 8 in Zürich zum Preise von Fr. 800 000 sowie Mobilien und Einrichtungsgegenstände gemäss separatem Inventar zum Preise von Fr. 70 000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Camillo Plozza, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Marili Plozza und Gennaro Plozza, alle von Brusio, in Zürich.

22. Dezember 1969.

Psychologische Marktforschung AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 10, Statutendatum: 2.12.1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Übernahme und Durchführung von psychologischer Marktforschung, Meinungsforschung sowie Marketing- und Unternehmensberatung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Jörg Hämmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1969.

Beteiligungen, Finanzierungen, Reisebüro. Aka AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kuttelgasse 2, Zürich 1 (bei der Büro-team AG). Statutendatum: 13.11.1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen, Übernahme von Finanzierungen, insbesondere auf dem Gebiete des Tourismus, sowie Betrieb eines Reisebüros, Organisation von Kongressen und Kursen und Durchführung von Ferienfortbildungskursen und Forschungsreisen. Ist berechtigt Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder durch Telegramm. Einziges Mitglied des VR: Bruno Fröhlich, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1969.

Ilycafé AG, in Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Wiesengrund. Statutendatum: 23.10. und 1.12.1969. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Geschäft der «Ily-Café G.m.b.H.», in

Thalwil, mit denjenigen Aktiven (Fr. 2 425 576.18) und Passiven (Fr. 1 153 577), welche in der Uebernahmebilanz per 31.12.1968 enthalten sind, zum Preise von Fr. 1 271 999.18, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der «Ily-Café G.m.b.H.» seit dem 31.12.1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt; letztere tritt in die Steuerpflicht per 1.1.1969 für alle mit dem Geschäftsbetrieb zusammenhängenden Steuern, Gebühren und Abgaben ein; Zweck: Handel mit Kaffee, dessen Röstung, Konservierung und weitere Bearbeitung, ferner Herstellung von und Handel mit Genussmitteln, Kolonialwaren, Lebensmittel, Konserven und ähnlichen Produkten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Carlo Seitz, von Basel, in Zürich, Präsident; Dr. Roberto Hausbrandt, italienischer Staatsangehöriger, in Triest (Italien), Vizepräsident, und Dr. Giorgio Seitz, von Basel, in Zürich, Sekretär, alle drei mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1969. Trockenstuckzeugnisse.

Proceder A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 235 vom 8.10.1969, S. 2314), Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstuckzeugnissen usw. Statuten am 3.12.1969 geändert. Die bisherigen 150 Stammaktien zu Fr. 1000 sind in 300 Stammaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Das Grundkapital zerfällt somit nun in 400 Stammaktien zu Fr. 500 und 100 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten alle auf den Namen.

22. Dezember 1969. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Aldepha A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nummer 8 vom 11. Januar 1968, Seite 57), Statuten am 6. Januar 1969 und 16. April 1969 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Aldepha A.G. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit sowie Vertretung und Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten sowie Erzeugnissen für diagnostische und therapeutische Zwecke. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 7 ordentlichen Mitgliedern und 1 bis 7 Stellvertretern (Ersatzmitgliedern). Othmar Zaehner, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Dr. Knud Hallas-Møller, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (Dänemark), Vorsitzender, und Paula Zaehner, von Horn TG, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stellvertreter des Mitglied und zugleich Stellvertreter des Vorsitzenden ist Erik Haunstrup Clemmensen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Stein, von Basel, in Zürich. Prokura von Paul Herbert Zähler erloschen.

22. Dezember 1969. Beleuchtungskörper.

M. Bernhardsgrütter, in Zürich (SHAB Nr. 124 vom 29.5.1962, S. 1594), Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30.6.1969 an die «Beleuchtungs-Schau AG Zürich», in Zürich, erloschen.

22. Dezember 1969.

Beleuchtungs-Schau AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Winterthurerstrasse 694, Zürich 11. Statutendatum: 1.12.1969. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «M. Bernhardsgrütter», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 489 235.82) und Passiven (Fr. 317 175.75) gemäss Bilanz per 30.6.1969, zum Preise von Fr. 172 060.07, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Betrieb einer dauernden Ausstellung für Beleuchtungseinrichtungen aller Art, Handel mit Beleuchtungskörpern sowie Fabrikation und Montage von elektrischen Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Marcel Bernhardsgrütter, von Zürich und Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Präsident, und Ursula Bernhardsgrütter, von Zürich und Rorschacherberg, in Küssnacht, beide mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1969. Liegenschaft.

Zur hohen Eich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Glockenacker 37, Zürich 7 (bei Johannes Rudolph). Statutendatum: 28.11.1969. Grundkapital: Fr. 180 000, mit Fr. 90 000 liberiert, 360 Namenaktien zu Fr. 500. Statuten räumen bestimmten Begünstigten Vorrechte im Falle der Uebertragung von Aktien beziehungsweise des Verkaufes von solchen ein. Zweck: Erwerb, Umbau oder Neuerbauung und Betrieb einer Liegenschaft als Stammhaus des Altherrenverbandes der Titania Turicensis. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Johannes Rudolph, von und in Zürich, Präsident; Rolf J.A. Kamer, von Arth, in Zürich, und Oskar Dürstler, von Bäretswil, in Aarau, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969. Korsetts.

Osweta Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1969, S. 1972), Fabrikation von Korsetts usw. Statuten am 26.11. und 9.12.1969 abgeändert. Die bisherigen 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Die bisherigen 400 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 100 sind in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Die ihnen bisher zugestanden Vorrechte sind aufgehoben worden. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Daniel Wegmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon am Albis.

22. Dezember 1969. Ingenieur-technische Beratung und Forschung.

Jenni & Voorhes A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mutschellenstrasse 21, Zürich 2. Statutendatum: 19.11.1969. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Ingenieur-technische Beratung von Behörden und Privaten auf dem Gebiete der Planung, insbesondere

des Verkehrs und der Regional- und Stadtplanung, Durchführung von Ingenieur- und Forschungsarbeiten. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Marcel Jean Jenni, von Zürich, in Rüslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alan M. Voorhes, Bürger der USA, in Bethesda (Maryland, USA), und Roger Jenni, von Zürich und Eggwil, in Frauenfeld, Sekretär, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969. Baumwollzwirner.

Jakob Jaeggli & Cie, in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4.2.1969, S. 269), Baumwollzwirneri usw. Die Abteilung Maschinenfabrik ist mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1.1.1969 enthalten sind, an die «Jaeggli Maschinenfabrik AG», in Winterthur, übergegangen. Der Betrieb einer Maschinenfabrik gehört nicht mehr zum Geschäftsbereich der Gesellschaft.

22. Dezember 1969.

Jaeggli Maschinenfabrik AG (Jaeggli Ateliers de Construction SA) (Jaeggli Machine Works Ltd.), in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Römerstrasse 146, Winterthur 2. Statutendatum: 28.11. und 12.12.1969. Grundkapital: Fr. 1 600 000, voll liberiert, 700 Namenaktien zu Fr. 100, 52 Namenaktien zu Fr. 5000 und 127 Namenaktien zu Fr. 10 000. Uebernimmt Abteilung Maschinenfabrik der Kollektivgesellschaft «Jakob Jaeggli & Cie», in Winterthur, mit denjenigen Aktiven (Fr. 3 553 498.91) und denjenigen Passiven (Fr. 1 918 506.17), die in der Uebernahmebilanz per 1.1.1969 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 1 634 992.74, wovon Fr. 1 600 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven nicht übernehmen. Statuten räumen dem VR (Verwaltungsrat) besonderen Vorteil beim Verkaufe von Aktien ein. Zweck: Betrieb einer Maschinenfabrik; kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder gegen Empfangsbescheinigung. Mitglieder des VR: Fritz Jaeggli, von und in Winterthur, Präsident; Hans Jakob Jaeggli, von und in Winterthur, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Eduard Hottinger, von Oftringen, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Roger Amez-Droz, von La Chaux-de-Fonds, in Winterthur; René Bächli, von Buchs AG, in Pfungen; Emil Gassmann, von Feusisberg, in Wallisellen; Kurt Gassmann, von Wollerau, in Spreitenbach; Hans Hohl, von Wolfthalen, in Winterthur, und Paul Käss, von Neuhausen am Rhf., in Wiesendangen.

22. Dezember 1969. Karosserie- und Spritzwerkstatt; Benzinausschank.

Gebüder Rosenberger AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Usterstrasse 120. Statutendatum: 27.11.1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Karosserie- und Spritzwerk mit Benzinausschank an der Usterstrasse 120 in Dübendorf mit Aktiven (Fr. 122 505.35) und Passiven (Fr. 72 505.35) gemäss Bilanz per 30.9.1969 zum Preise von Fr. 50 000; dieser voll auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: zur Hauptsache Betrieb einer Karosserie- und Spritzwerkstatt mit Benzinausschank; kann sich ferner an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Georg Rosenberger, Präsident, Hans Rosenberger und Bertha Rosenberger, alle von und in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedoch Georg und Bertha Rosenberger nicht gemeinsam zeichnen dürfen.

22. Dezember 1969. Kapitalanlagen.

Pekunia-Genossenschaft Zürich, in Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Viktoriastrasse 29, Zürich 11. Statutendatum: 4.11.1969. Anteilscheine: zu Fr. 200. Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: keine. Zweck: ihren Mitgliedern günstige Kapitalanlagen zu beschaffen und ihr Vermögen zu verwalten; kann geeignete Liegenschaften und Grundstücke kaufen, dinglich belasten und wieder verkaufen. Verwaltung: 3 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Martha Ludewig, von Griesenberg, in St. Gallen, Präsidentin; Gertrud Airaghi, von Aronigo, in Zürich, Vizepräsidentin, und Marie Schweger, von Luzern, in Risch, Sekretärin, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969. Objekte aller Art.

Leasing AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 121 vom 28.5.1969, S. 1204), Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art usw. Statuten am 11.12.1969 geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

22. Dezember 1969. Fotofachgeräte.

Foba-Aktiengesellschaft, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 143), Fabrikation von und Handel mit Fotofachgeräten usw. Statuten am 4.12.1969 geändert. Neuer Sitz: Wettswil. Adresse: Friedgrabenstrasse. Neue Firma: Foba AG. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 14 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

22. Dezember 1969. Zeichengeräte.

Franz Kuhlmann AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1969, S. 912), Handel mit Zeichengeräten usw. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

22. Dezember 1969.

Mettler & Blumer, Elektro-Ingenieurbüro, in Zürich 10, Scheffelstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1.1.1970. Projektierung und Arbeitsüberwachung von elektrischen Installationen. Gesellschafter: Ferdinand Mettler, von Zürich, in Zürich 6, und Ernst Blumer, von Schwanden GL, in Zürich 6.

22. Dezember 1969. Expeditionen.  
**Kühne & Nagel Aktiengesellschaft**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 353). Durchführung von Expeditionen usw. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend: **Kühne & Nagel Société Anonyme**, bzw. **Kühne & Nagel Limited**.

22. Dezember 1969.  
**Fischer Bettwaren A.G.**, in Thalwil (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2693). Emil Manser und Albert Koller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Ernst Fischer, nun einziges Mitglied des VR und Geschäftsführer, wohnt jetzt in Thalwil.

22. Dezember 1969. Homöopathische Produkte.  
**Acerola A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1966, S. 2141). Vertrieb homöopathischer Produkte usw. Walter Heusser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Meier, von Küsnacht ZH und Herisau AR, in Meilen, Präsident, und Emil Waldburger, von Teufen AR, in Wolfhalden AR, Vizepräsident und Delegierter. Neues Geschäftsdomizil: Münchhaldenstrasse 7 in Zürich 8.

22. Dezember 1969. Maschinen, Apparate, Werkzeuge.  
**Blattmann & Co.**, in Zollikon, Langwattstrasse 53, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 12. 1969. Import und Export von sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Werkzeugen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Blattmann, von Wädenswil, in Zollikon, Kommanditär: Hans Blattmann, von Wädenswil, in Richterswil ZH, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, und Dr. Eugen Lienhart, von Zürich und Bassersdorf, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Susanna Blattmann, von Wädenswil, in Zollikon, ist Einzelprokura erteilt.

22. Dezember 1969. Röhren und Kabel.  
**Uni-Tubes Limited, London, Hombrechtikon Branch**, Zweigniederlassung in Hombrechtikon (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2372). Herstellung, Kauf und Verkauf von Röhren und Kabeln usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Uni-Tubes Limited» in London. Walter Crossland ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Dezember 1969. Reinigungs-, Wasch-, Bügelanlagen.  
**Servofix A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Einrichtung und Betrieb von Anlagen zum Reinigen, Waschen und Bügeln aller Art von Wäsche usw. Charles Falck und Dr. Albert Riedweg, der letztere infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Robert Brüscher, bisher Delegierter des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Simon, von Uderveler und Zürich, in Zürich, Delegierter, und Hans Lüscher, von Moosleerau, in Küsnacht ZH. Dr. Fritz Zunkeller, von Winterthur und Zürich, in Zürich, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

22. Dezember 1969. Elektrische Apparate.  
**Erni & Co.**, in Wägen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 339). Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit elektrischen Apparaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Alfred Gall, von Zürich, in Dieltikon.

22. Dezember 1969.  
**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2037). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schaar; dessen Prokura erloschen.

22. Dezember 1969.  
**Curling-Halle AG Wallisellen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1666). Ernst Kunz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Walter Albiez nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Rinderknecht, von Zürich, in Wallisellen. Max Bretscher, Bruno Leutenegger und Dr. Luigi Realini aus dem VR ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Werner Barth, von Dagsmellen, in Zürich, Ernst Hangartner, von Schaffhausen, in Wallisellen, und Ernst Hunziker, von Schmiedrued, in Wallisellen. Neues Geschäftsdomizil: Butzenstrasse 4 (bei Rolf Rinderknecht).

22. Dezember 1969. Waren aller Art.  
**Webama A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 661). Handel en gros und détail aller Art usw. Prokuren von Marie Sordet und Charlotte Braunschweig erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Heinrich Stähli jun., von Zürich und Wetzikon, in Erlenbach ZH.

22. Dezember 1969.  
**Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektronische Industrie**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 424). Ingenieurbüreau usw. Herbert Bannwart aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Eduard Binkert, Mitglied des VR, nun auch Vizepräsident desselben, führt neue Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Dieter Gerber; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969.  
**Visura Treuhänder-Gesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 791). Neue Adresse: Talstrasse 80, in Zürich 1.

22. Dezember 1969.  
**Zürcher Freilager A.G. (Port frane de Zurich S.A.) (Punto Franco di Zurigo S.A.) (Zurich Bonded Warehouse Company Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Harry Schuppli, von Zürich, in Kloten, und Konrad Hausmann, von und in Zürich.

22. Dezember 1969. Waren aller Art.  
**Intermerkur A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Paul Enderle und Vaso Petkovic, bisher Vizedirektoren, nun Direktoren, führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helene Comensoli, von Lugano, in Zürich.

22. Dezember 1969. Versicherungen.  
**Dr. P. Huber & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1965, S. 2766). Versicherungsgesellschaft usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Ernst Wasner, österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH.

22. Dezember 1969. Beteiligungen.  
**Electrolux A.G.**, in Rüschlikon (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2878), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Hans Werthén nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), aber weiterhin Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Walter Widmann nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; ist auch nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des

VR: Harry Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (Schweden), und Gösta Bystedt, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden), diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Peter Gerber, von Heimiswil, in Oberrisingen, und Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Zürich, die beiden letzteren mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969.  
**Bank Widemann & Co. AG (Banque Widemann & Co. S.A.) (Bank Widemann & Co. Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Statuten am 16. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden; es zerfällt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

22. Dezember 1969.  
**Kontor Handelsbank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168). Statuten am 19. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

22. Dezember 1969.  
 **Viehzuchtgenossenschaft Wohlen-b. Bern**, in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1439). Hans Schmutz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alfred Sahli ist jetzt Präsident. Neuer Vizepräsident ist Jakob Kernen, von Diemtigen, in Wohlen bei Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

22. Dezember 1969. Optik.  
**H. Loewenthal**, in Bern, Optikergeschäft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1949, S. 698). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «S. Zubler, vorm. H. Loewenthal», in Bern.

22. Dezember 1969. Optik.  
**S. Zubler, vorm. H. Loewenthal**, in Bern. Inhaber der Firma ist Samuel Zubler, von Hunzenschwil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «H. Loewenthal», in Bern. Optikergeschäft. Spitalgasse 36.

22. Dezember 1969. Waren aller Art.  
**Paeo A.G.**, in Bern, Handel mit Waren aller Art und Uebernahme von Generalvertretungen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2913). Die Generalversammlung vom 26. Februar 1969 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1969. Datenverarbeitung.  
**Teledata AG**, in Bern, Betrieb eines Rechenzentrums mit Datenfernübermittlung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1969, S. 398). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1969 hat das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. Dezember 1969.  
**Akustik Himmelreieib**, in Bern, Montage von Isolationsdecken usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2261). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Dezember 1969. Reproduktionsmaterialien usw.  
**Multitec A.G.**, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Materialien für die Reproduktionstechnik usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georges Wyder, von Riggsberg, in Bern.

22. Dezember 1969.  
**Eisen A.G. (Fers S.A.) (Iron Ltd)**, in Bern (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2490). Die Unterschrift von Ernst Reinhart, Direktor, ist erloschen. Hans Rudolf Staub, nun in Muri bei Bern, und Heinrich Brügger, dessen Prokura erloschen ist, sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

22. Dezember 1969. Schleifmittel usw.  
**Derendinger & Schmidli**, in Niedervangen, Gemeinde Köniz, Handel mit Schleifpapieren usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 207). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Derendinger & Schmidli, Nachf. P. Derendinger», in Niedervangen, Gemeinde Köniz.

22. Dezember 1969. Schleifmittel usw.  
**Derendinger & Schmidli, Nachf. P. Derendinger**, in Niedervangen, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Paul Derendinger, von Bettlach, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Derendinger & Schmidli», in Niedervangen, Gemeinde Köniz übernommen. Einzelprokura ist erteilt worden an Alfred Depierre, von Assens, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Rudolf Peter, von Ufhusen, in Burgdorf. Handel mit flexiblen Schleifmitteln und Schleifmaschinen. Freiburgstrasse 574.

22. Dezember 1969. Automobil-Accessoires usw.  
**E. Kupferschmid**, in Bern, Automobil-Accessoires und Furnituren (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1922, S. 162). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. Dezember 1969.  
**Oberländer Heimatwerk**, in Bern, Förderung der Heimarbeit und des Kunsthandwerkes im Berner Oberland, Genossenschaft (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2589). Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges und der Zweigniederlassung Biel, ist erteilt worden an die Geschäftsleiterin Gertrud Enzmann, von Herisau, in Bern.

22. Dezember 1969.  
**Armierungen Bern, H.R. Salvisberg**, in Bern (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1987). Am 9. Dezember 1969 hat der Konkursrichter über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

22. Dezember 1969. Liegenschaften usw.  
**Invoca AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Forderungen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 207). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Siegenthaler, von Langnau i.E., in Rüfenach, Gemeinde Worb, und Kurt Rechsteiner, von Speicher, in Zollikofen.

22. Dezember 1969. Treuhändergeschäfte usw.  
**Litrewa Aktiengesellschaft**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Ausführung aller Treuhändergeschäfte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 139). Hugo Aeberhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Bureau Biel

22. Dezember 1969. Transporte.  
**Auftrag**, in Biel, Aktiengesellschaft, Durchführung nationaler und internationaler Transporte und Autotransporte sowie die Spedition von Gütern aller Art (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 948). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1969, S. 2818) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1969.  
**Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei A.G.**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 410), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Charles Studer ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde neu gewählt: Robert Thomann, von Märwil, in Winterthur. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22 décembre 1969. Placement d'artistes.  
**Inter-Variétés Ronald Allemand**, à Bienn e. Le chef de la maison est Ronald Allemand, d'Evilard, à Bienn e. Bureau de placement d'artistes. Hintergasse 6.

22 décembre 1969. Immeubles.  
**Idéal pour tous**, précédemment à Cernier, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1964, N° 86, p. 1194). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 11 septembre 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Bienn e. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but d'améliorer la situation économique de ses membres au moyen de l'entraide coopérative. Elle a pour but la construction, la propriété et la grance d'immeubles locatifs à loyers modérés à Cernier et environs. Les statuts originaires portant la date du 6 avril 1964 ont été modifiés le 11 septembre 1969. Les parts sociales sont de fr. 500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. L'assemblée générale est convoquée par avis adressé à chaque associé. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. Dr. Jean-Rodolphe Krattiger, de Schüpfen à Bienn e, président. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Domicile de la société: Place de la Gare 7, c/o Dr. Krattiger & Cie.

#### Bureau Büren an der Aare

18. Dezember 1969. Maschinen.  
**Friedrich Gygi AG**, in Lengnau, Präzisionsmaschinenfabrik (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1968, S. 683). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Speedomatic AG**. Die übrigen Änderungen betreffen nichtpublikationspflichtige Tatsachen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Fritz Mayerhofer, Präsident (bisher), Othmar Glutz, von Etziken SO, in Grenchen, Sekretär, und Walter Bieri, von Schangnau BE, in Biel. Die Verwaltungsräte Othmar Glutz und Walter Bieri führen keine Unterschrift. Die Verwaltungsräte Friedrich Gygi und Hedwig Gygi, Sekretärin sind ausgeschieden. Die Unterschrift der letzteren ist erloschen. Die Prokuristin Hedwig Mayerhofer-Schurte zeichnet nun einzeln (bisher kollektiv).

22. Dezember 1969.  
**Käsergenossenschaft Arch**, in Arch (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1961, S. 2411). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Hans Sommer, Präsident, Hans Schlupe-Egger, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Emil Mader ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. In den Vorstand gewählt wurden Paul Schwab-Mollet, von und in Arch, Vizepräsident, Oskar Schwab-Wüthrich, von und in Arch, Sekretär. Paul Schwab-Mollet und Oskar Schwab-Wüthrich zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Dezember 1969.  
**Perles Elektrowerkzeuge und Motoren A.G. (Perles Outils électriques et moteurs S.A.) (Perles Electric Tools & Motors Ltd.)**, in Pieterlen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 302). Ernst Rüttimann, von Nusshausen TG, in Grenchen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau Burgdorf

22. Dezember 1969. Isolationen.  
**Hans Gerber**, in Burgdorf, Flachdachisolationen und Unterlagsböden (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653). Die an Walter Iberg erteilte Prokura ist erloschen.

22. Dezember 1969.  
**Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler A.G.**, in Burgdorf (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1191). Die Prokura von Heinz Gerber ist erloschen.

#### Bureau de Courtelary

22 décembre 1969. Horlogerie.  
**Cominter S.A. Tramelan**, à Tramelan, chaîne de remontage, commerce d'horlogerie (FOSC du 17. 11. 1966, N° 270, p. 3642). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1969, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 130 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 130 000.

#### Bureau Interlaken

17. Dezember 1969.  
**Werbung, A. Regez**, in Unterseen, Inhaber der Firma ist Arthur Regez, von Oberwilti S., in Unterseen. Werbung für das österreichische Gastwirtschafts- und Baugewerbe in Oesterreich. Freihofstrasse Nr. 8.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. Dezember 1969. Mechanische Werkstätte.  
**H. Flückiger**, in Langnau i.E., mechanische Werkstätte und Apparatebau (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1963, S. 1872). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Flückiger AG», in Langnau i.E., gelöscht.

22. Dezember 1969. Mech. Werkstätte.  
**Flückiger AG**, in Langnau i.E. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. November 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Fabrik für Apparate- und Maschinenbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «H. Flückiger», in Langnau i.E., mech. Werkstätte und Apparatebau, Aktiven und Passiven gemäss der im Sacheinlagevertrag vom 15. November 1969 aufgeführten Bilanz vom 30. Juni 1969, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren, Waren, angefangene Arbeiten, Liegenschaft, Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge) Fr. 1 102 747,45 betragen und die Passiven (Kreditoren, Bankkredite, Darlehen, Hypotheken, Baukreditschuld, Guthaben für Personalfürsorge und transitorische Passiven) Fr. 500 414,80. Für den Ueberschuss der Aktiven von Fr. 602 332,65 erhält der Sacheinleger Hans Flückiger 248 voll liberrierte Namenaktien. Der Restbetrag von Fr. 354 323,65 wird dem Sacheinleger als Darlehen gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «H. Flückiger» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Juli 1969. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Hans Flückiger, von Rohrbachgraben, in Langnau i.E. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sägestrasse 17.

## Bureau Thun

19. Dezember 1969. Beteiligungen.  
**ALBAWO A.G.**, in Thun, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, die Erstellung und Veräusserung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60.000 und ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Wüthrich, von Thun und Trub, in Thun, als Präsident; Peter Müller, von Rohrbach, in Thun, als Vizepräsident; Heinz Scholl, von Pictelen, in Thun, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Baumgarten 14 (beim Sekretär).

19. Dezember 1969. Sanitäre Installationen.  
**Gottfried Sigrist**, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1963, S. 3047). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Dezember 1969. Textilien.  
**Hans Tschanz-Minigi**, in Sigriswil, Vertrieb von Textilwaren (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. Dezember 1969. Sperrholzplatten.  
**Hans Michel**, in Thun, Holzhandlung, insbesondere Handel mit Sperrholzplatten, Tischlerplatten, Holzfaserplatten, Renovit, Sperr-otex (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1952, S. 103). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht. Aktiven und Passiven werden auf 1. Januar 1970 von der Kollektivgesellschaft «Hans Michel, Nachfolger Gebr. Steiner», in Thun, übernommen.

19. Dezember 1969. Holzplatten usw.  
**Hans Michel, Nachfolger Gebr. Steiner**, in Thun, Eduard Steiner, geb. 19. April 1929, und Heinz Steiner, geb. 18. April 1930, beide von Ringenberg, in Walkringen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1970 beginnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Michel», in Thun, übernehmen wird. Holz- und Plattenhandel. Dem Geschäftsführer, Heinz Gnägi, von Bellmund, in Bolligen, wird Einzelunterschrift erteilt. Stockhornstrasse 1.

19. Dezember 1969.  
**Schweizerische Metallwerke Selve & Co.** (Usines métallurgiques suisses Selve & Cie) (Swiss Metalworks Selve & Co) (Officine metallurgiche svizzere Selve & Co.) (Usinas Metalicas suizas Selve & Co.) (Officinas Metalurgicas Suizas Selve & Cia.), in Thun, Walzwerke, Drahtziehereien, Giesserei und Maschinenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Die Unternehmenschriften des Armin Moser, Generaldirektor, Ernst Itin, Max Maurer und Walter Rytz, Direktoren, sowie des Prokuristen Dr. Theophil Zürcher, sind erloschen. Neu wurden gewählt: Dr. rer. pol. Fritz Trechsel, von Bern, in St. Gallen, Generaldirektor; Dr. rer. pol. Urs Binz, von Bern, in Olten, und Dr. Ing. ETH Manfred Zellweger, von Grüningen, in Thun, Direktoren. Der Prokurist Adolf Scherz, von Därligen, in Thun, wurde zum Vizepräsident ernannt; seine Prokura ist daher erloschen. Generaldirektor Dr. rer. pol. Fritz Trechsel und Direktor Dr. rer. pol. Urs Binz zeichnen mit den Prokuristen Gustav von Selve und Heinz von Selve kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten, die unter sich nicht zur Zeichnung berechtigt sind. Direktor Dr. Manfred Zellweger und Vizepräsident Adolf Scherz sind wie alle übrigen Direktoren und Vizepräsidenten kollektiv zu zweien zeichnungs-berechtigt.

19. Dezember 1969. Bauten.  
**Hans Baur & Sohn Aktiengesellschaft Thun**, in Thun, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1959, S. 515), mit Zweigniederlassung in Steffisburg (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1964, S. 1583). Vizepräsident Johann Baur ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident (ohne Zeichnungsberechtigung) gewählt: Jürg Hans Baur, von Höfen, in Lausanne.

19. Dezember 1969.  
**Milchverwertungsgenossenschaft Wachseltern**, in Wachseltern (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3678). Kassier Walter Jenzer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu als Kassier wurde gewählt: Hans Stegmann, von Eriz, in Wachseltern. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Dezember 1969. Bauten.  
**W.H. Colt Son & Co. Ltd., Betherden, Ashford, Kent, Zweigniederlassung Thierachern**, in Thierachern. Unter dieser Firma hat die «W.H. Colt Son & Co. Ltd.», in Betherden, Ashford, Kent, eingetragen im Handelsregister (Companies Registration Office) London als Company limited by shares, am 25. Oktober 1968 eine Zweigniederlassung in Thierachern errichtet. Die Statuten datieren vom 11. Mai 1937; sie wurden revidiert am 13. Dezember 1945 und 23. Juli 1947. Das Grundkapital beträgt £ 20.000 und ist eingeteilt in 20.000 Stammaktien zu je £ 1. Die Gesellschaft bezweckt den Bau von Häusern sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Mitteilungen an Mitglieder der Gesellschaft werden durch Boten oder durch die Post an die im Mitgliederverzeichnis registrierten Anschriften gesandt. Dem Verwaltungsrat (Director's Board) gehören an: C.F. Colt und Frau L.B. Colt; Sekretärin des Verwaltungsrates ist Mrs. B.A. Savers, alle britische Staatsangehörige, in Betherden, Ashford, Kent. Diese Personen zeichnen für die Zweigniederlassung kollektiv zu zweien. Die Zweigniederlassung wird durch einen Handlungsbevollmächtigten geleitet. Geschäftslokal: Zedernhüsi, Thierachern.

22. Dezember 1969.  
**Gerberkase AG (Fromage Gerber SA) (Gerber Cheese Co. Ltd.)**, in Thun, Käseexport (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Rudolf W. Kern, von Buchberg SH und Küsnacht, in Hünibach, Gemeinde Hiltferingen.

22. Dezember 1969.  
**Edmund Bürki**, in Glockenthal, Gemeinde Steffisburg, Handel mit Radioartikel usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1952, S. 695). Die Firma wird geändert in **Television, Radio, Electronic Bürki**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Televisions-, Radio- und elektr. Apparaten. Verstärkeranlagen, Grosslautsprecheranlagen, Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten. Antennenbau sowie Handel mit Liegenschaften. Geschäftslokal: Glockenthal 35.

## Bureau Wangen a. d. A.

22. Dezember 1969. Metzgerei.  
**Klara Wüthrich**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1967, S. 3867), Metzgerei. Die Firma wird infolge Verkaufs gelöscht.

22. Dezember 1969. Metzgerei.  
**Kurt Wüthrich**, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Kurt Wüthrich, von Trub, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Metzgerei, Kirchgasse 10.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

22. Dezember 1969. Restaurant.  
**Lisbeth Ammann-Zurkirchen**, in Luzern, Betrieb des Restaurants «Hubertus» (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1965, S. 2142). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Dezember 1969. Bauunternehmung.  
**Hans Arnold**, in Neudorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Arnold von Neudorf und Schlierbach, in Neudorf. Baugeschäft. Bollwied.

22. Dezember 1969.  
**Betonbalken A.G. (Poutrelles en béton S.A.) (S.A. Travi in cemento)**, in Luzern (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 196). An der Generalversammlung vom 18. November 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und die bereits durchgeführte Liquidation konstatiert. Sie wird gelöscht.

22. Dezember 1969.  
**Darlehens- und Immobilien-Bank AG**, in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1951, S. 2503). Anton Monn-Krieger ist nicht mehr Delegierter, verbleibt aber als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift sowie die Prokura von Viktor Bühlmann sind erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates Rudolf Krieger-Wyss schreibt sich nun Rudolf Krieger-Linsi. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt Guido Kneubühler, von Willisau-Stadt, in Luzern, und Herbert Hodel, von Ettiswil und Grosswangen, in Grosswangen.

22. Dezember 1969. Getränke.  
**Walter Füllister**, in Weggis, Getränkehandel (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

22. Dezember 1969. Beratung von Unternehmungen usw.  
**Geroma Service A.G.**, bisher in Luzern, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2046). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1969 wurde der Sitz unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten nach **Malters** verlegt. Adresse: Wachackerweg 6 (eigene Büros).

22. Dezember 1969. Brennstoffe usw.  
**Gebr. Kunz A.G.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1959, S. 732). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Kaspar Zimmermann ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Richard Linger, von und in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit je einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Franz Kunz und Erwin Kunz, beide von Grosswangen und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Schachenstrasse 10.

22. Dezember 1969. Autos.  
**Fritz Hoher-Marti**, in Geiss, Gemeinde Menznau. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hoher-Marti, von Menznau und Malters, in Geiss, Gemeinde Menznau. Auto reparaturwerkstätte und Handel mit Autos.

22. Dezember 1969.  
**Landw. Genossenschaft Malters & Umgebung**, in Malters (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1961, S. 1344). Werner Burri ist nicht mehr Präsident und Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Xaver Baumgartner, von und in Malters, Post Hellbühl. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1969. Käseerei.  
**Isidor Lauber**, in Grosswangen, Käseerei (SHAB Nr. 287 vom 23. 11. 1921, S. 2263). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Dezember 1969.  
**Mechanik AG Malters**, in Malters (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 379). Hugo Fuchs und Leo Roth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Erwin Niederberger, von Dallenwil, in Kriens; Mitglied Remig Niederberger, von Dallenwil, in Kriens, und Hans Gschwend, zugleich Geschäftsführer. Sie führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrift von Hans Gschwend ist erloschen.

22. Dezember 1969.  
**Treuhandvereinigung A.G. Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682) mit Hauptsitz in Aarau. Diese Zweigniederlassung wurde aufgehoben.

22. Dezember 1969. Zangen, Bauschlosserei.  
**L. Willmann Söhne**, in Beromünster, Zangen, Bauschlosserei (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1952, S. 3187). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Otto Willmann», in Beromünster.

22. Dezember 1969. Bauschlosserei, sanitäre Anlagen.  
**Otto Willmann**, in Beromünster. Inhaber dieser Firma ist Otto Willmann (1933), von Beromünster und Gunzwil, in Beromünster. Er hat auf den 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «L. Willmann Söhne», in Beromünster, übernommen. Geschäftsnatur: Bauschlosserei, sanitäre Anlagen.

## Uri - Uri - Uri

22. Dezember 1969.  
**ASEAG Alfred Schmid Erben Aktiengesellschaft**, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung ihres eigenen und fremden Vermögens; ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben und kann sich an andern Unternehmungen beteiligen oder solche finanzieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 900.000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Dr. Dietmar Lauermann, deutscher Staatsangehöriger, in Unterebersbach D, Sacheinlagen gemäss Vertrag vom 15. Dezember 1969 (Grundstücke, Wertschriften, Beteiligungen, Forderungen und Mobilien) im Werte von Fr. 898.000; hierfür werden dem Sacheinleger 898 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Name und Adresse bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Markus Lusser, von Altdorf UR, in Riehen, ist einziges Mitglied; er zeichnet mit Einzelunterschrift. Domizil: Besslerweg 1, bei Dr. L. Lusser, Fürsprech und Notar.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

16. Dezember 1969.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.)**, Zweigniederlassung in Engelberg. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, welche am 5. Januar 1917 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199), durch Zirkulationsbeschluss des Verwaltungsrates vom 4. Februar 1969 in Engelberg eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die für das Gesamtunternehmen zeichnungsberechtigten Personen: Dr. Franz Hammer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Alfred Bortler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Interlaken, in Lausanne; Dr. Bernhard Hammer, Mitglied des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Paul Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrates, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG; Dr. Hans Hammer, kaufmännischer Direktor, von Solothurn, in Muri bei Bern; Otto H. Buser, Direktor, von Basel, in Muri bei Bern; Franz von Mandach, Direktor, von Schaffhausen, in Uttigen BE; Felix Frei, Direktor, von Härkingen, in Zollikofen; Wal-

ter Buri, Prokurist, von Hettiswil-Krauchthal, in Wabern (Gemeinde Köniz); Hans Hofstetter, Prokurist, von Langnau i. E., in Liebfeld (Gemeinde Köniz). Ferner zeichnen kollektiv zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, Othmar Müller, Geschäftsführer, von Schmerikon, in Luzern; Leo Staffelbach, Prokurist, von Dagmersellen, in Luzern; Dieter Müller, Prokurist, von Aarau, in Luzern. Das Domizil der Zweigniederlassung befindet sich bei Herrn Otto Küng, Zimmerer.

## Glarus - Glaris - Glarona

22. Dezember 1969. Verwaltungen, Treuhand usw.  
**Karena A.G.**, in Glarus. Laut Statuten vom 22. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Vermittlung von Immobilien, Tüftung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften, Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet. Hauptstrasse 41.

22. Dezember 1969. Verwaltungen, Treuhand usw.  
**Macofin A.G.**, in Glarus. Laut Statuten vom 22. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- und irdenwelchen andern Rechten, wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung sowie Ausführung entsprechender Entwicklungsarbeiten, Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Tüftung von Handelstransaktionen und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art, Uebernahme und Vergebung von Agenturen und Vertretungen, Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Erbringen von sonstigen Dienstleistungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet. Hauptstrasse 41.

22. Dezember 1969.  
**«Glawag» Werbung AG für Absatzförderung Glarus**, in Glarus. Laut Statuten vom 19. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Werbung sowie Public Relations und jede damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Frau Christine Rudolf-Kälin, Hauptstrasse 59.

22. Dezember 1969.  
**Champion Flugzeuge AG Nestal**, in Nestal, Verkauf der Produkte der «Champion Aircraft Corporation, Osceola, Wisconsin, USA» sowie weiterer der Touristikfliegerei dienender Materialien (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1960, S. 1346). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. 9. 1969 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Näfels verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nunmehr: **Champion Flugzeuge A.G.** Dr. Emilio Coppetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziger neuer Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Coppetti, von Zürich, nunmehr in Näfels, bisher Geschäftsführer, er zeichnet nach wie vor einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr bei «Maschinenfabrik & Giesserei Nestal A.G.», in Näfels.

## Zug - Zug - Zugo

22. Dezember 1969. Metalle, Mineralien.  
**Ammercosa A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verarbeitung, Herstellung, Verkauf und Handel auf irgend eine Weise, als Agent oder als Selbstkontrahent von und mit Metallen und Mineralien jeglicher Art, welche in Zambia oder andern Teilen der Welt ausgebeutet oder von der Anglo American Corporation of South Africa Ltd. bzw. von verwandten Gesellschaften gehandelt werden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Jeremy Armitage, britischer Staatsangehöriger, in Tunbridge Wells, Kent, England, Präsident; Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Dr. Oscar Menz, von Halden TG, in Zug, Sekretär. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. O. Menz).

22. Dezember 1969. Textilien.  
**Jolly Joker Fashions AG (Jolly Joker Fashions SA) (Jolly Joker Fashions Ltd.) (Jolly Joker Fashions Inc.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Textilstoffen und anderen Fabrikaten der Textilindustrie, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Verfahren und immateriellen Rechten aller Art sowie technische Beratung auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 50.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Louis-Charles Eberle, von St. Gallen und Valenstadt, in Urdorf ZH. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hürlimann).

22. Dezember 1969. Vermögenswerte.  
**Prostaca AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung, Finanzierung, Vermittlung, Auswertung und Verwertung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. Dezember 1969. Beteiligungen.  
**Ernst Leitz GmbH**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1967, S. 47). Günther Leitz ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zu Geschäftsführern wurden gewählt: Dr. Knut Kühn-Leitz, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzlar, und Dr. Norbert Lau-

inger, deutscher Staatsangehöriger, in Paris. Sie führen Einzelunter-schrift.

22. Dezember 1969. Beteiligungen.  
**Lorid GmbH**, in Zug, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 305 vom 30.12.1968, S. 2811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. November 1969 wurde das Stammkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 440 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlagen des Dr. Lothar Rohde und der Sigrid Rohde geb. Wehrmann von je Fr. 200 000 auf je Fr. 220 000. Dr. Lothar Rohde und Sigrid Rohde geb. Wehrmann treten von ihren Stammeinlagen je Fr. 20 000 an Eugenie Rohde, deutsche Staatsangehörige, in München, ab. Das Stammkapital von Fr. 440 000 zerfällt somit in eine Stammeinlage von Fr. 200 000, lautend auf Dr. Lothar Rohde, eine Stammeinlage von Fr. 200 000, lautend auf Sigrid Rohde geb. Wehrmann, und eine solche von Fr. 40 000, lautend auf Eugenie Rohde (neu). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. Dezember 1969. Vermittlung von Bauaufträgen usw.  
**Painting's AG**, in Zug, Vermittlung von Aufträgen der Baubranche usw. (SHAB Nr. 208 vom 6.9.1967, S. 2964). Neues Domizil: Baarstrasse 43 (eigene Büros).

22. Dezember 1969. Patente, Lizenzen usw.  
**Switra-Licensa GmbH**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Oktober 1969 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Uebernahme von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen gewerblichen Schutzrechten, Abgabe von Lizenzen, deren Verwaltung und Kontrolle sowie Uebernahme der Finanzierung von Entwicklungskosten. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben oder veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Dr. Erich Gayler und Dr. Hans Straub (Gesellschafter) sowie Rudolf Schiele, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim (Deutschland). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hämübli 8 (bei Dr. Hans Straub).

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

19. Dezember 1969. Hotels usw.  
**Hobet AG**, in Herisau, Kauf, Miete und Betrieb von Hotel- und Restaurationsgeschäften (SHAB Nr. 222 vom 22.9.1967, S. 3156). Durch Urteil vom 1. Dezember 1969 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Hinterland über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

19. Dezember 1969.  
**Huber & Sühner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke**, Zweigniederlassung in Herisau, Fabrikation und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Kabeln, Kautschuk- und Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1969, S. 1250). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herisau. Die Prokuren von Karl Anderegg und Max Zangerl sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Meier, von Dippisshausen, in Herisau, und Norbert Schmid, von Basel, in Romanshorn.

19. Dezember 1969. Molkerei.  
**Jakob Blätter-Brändle**, in Speicher, Inhaber: Jakob Blätter-Brändle, in Hergiswil, in Speicher, Betrieb einer Molkerei. Bend-lehn 410.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gall

26. November 1969.  
**«IBAG» Interbau-Plan AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. November 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung von Bauten jeder Art, Erstellung von Ausführungsplänen, Modellbau sowie Ausführung anderer Arbeiten eines Architekturbüros. Im Rahmen des Gesellschaftszweckes kann sie ferner Betriebspläne und Bauausführungen als Generalunternehmerin vornehmen sowie eine Einkaufszentrale für Bauartikel betreiben und verwalten und sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ein Willy Schuchter, von Henau, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Grosseackerstrasse 15.

17. Dezember 1969. Büromaschinen usw.  
**Adam AG**, in Rapperswil, Verkauf von Büromaschinen gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Büromaschinen, Büroeinrichtungen und Büromaterial; Service-Organisation für Büromaschinen und -einrichtungen, Erwerb und Verleiheung einschlägiger Patente und Verfahrensrechte. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «René Adam» in Rapperswil, gemäss Sachanlagevertrag vom 17. Dezember 1969 und Uebernahmehilanz per 30. Juni 1969 sämtliche Aktiven von Fr. 286 288.95 und Passiven von Fr. 171 506.85, zum Uebernahmepreis von Fr. 114 782.10, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Das voll libierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: René Adam, von Allschwil BL, in Rapperswil, Präsident, und Oskar Gsell, vom Amriswil TG, in Jona, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 54.

17. Dezember 1969. Büromaschinen.  
**René Adam**, in Rapperswil, Verkauf von Büromaschinen, Reparaturwerkstätte und Verkauf von Büromaschinen (SHAB Nr. 226 vom 27.9.1967, S. 3208). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Adam AG», in Rapperswil.

17. Dezember 1969. Teppichwaren.  
**Tapigros AG (Tapigros S.A.) (Tapigros Ltd.)**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel an gros mit Teppichwaren, Bodenbelägen und weiteren Artikeln für die Raumausstattung sowie Uebernahme von Fabrikvertritten und Import sowie Export solcher Waren. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Hans Brunner, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: bei Dr. Hans Brunner, Unterer Graben 1.

19. Dezember 1969.  
**Getränke AG St. Margrethen**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Ge-

tränken aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus dem bekannten Mitgliedern, Ihm gehören an: Adolf Kurer, von St. Gallen und Berneck, in St. Gallen, Präsident, und Joachim Stäheli, von Sankt Gallen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Schär, von St. Gallen und Hutwil BE, in St. Gallen, und Karl Fäh, von Benken SG, in St. Margrethen. Geschäftsdomizil: Parkstrasse 19.

18. Dezember 1969.  
**Beton AG Gossau**, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von fertigem Beton und verwandten Produkten. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 6.

19. Dezember 1969.  
**Zeitungsverlag AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1969, S. 1700). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus fünf oder mehr Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Schmid, von Zürich und Ramsen, in St. Gallen. Er zeichnet nun nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Huber, von Unterlunkhofen AG, in St. Gallen, Geschäftsführer.

19. Dezember 1969.  
**Maschinenbau Keller Aktiengesellschaft**, in Rorschach (SHAB Nr. 112 vom 14.5.1968, S. 1037). Karl Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Edmund Hamel, von und in Romanshorn. Als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Karlheinz Veltengruber, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon, und Hans Rettenmund, von Röttenbach I. E., in Horn.

19. Dezember 1969.  
**Omni-Transport AG**, in Mels (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1969, S. 1286). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

19. Dezember 1969. Buchdruckerei.  
**E. Löpfe-Benz A.-G.**, in Rorschach, Betrieb einer Buchdruckerei, Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1968, S. 33). Hans Löpfe-Hauser, Delegierter und Protokollführer, ist nun Delegierter und Direktor. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Georg Enderle ist nun auch Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Masur ist nun Vizedirektor und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Schöbi, von Berneck, in Rorschach.

19. Dezember 1969. Eisenwaren, Werkzeuge.  
**Adolf Locher A.G.**, in Altstätten, Import und Handel von Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB-Nr. 1 vom 3.1.1969, S. 5). Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Othmar Baumgartner, von Sirmach TG, in St. Gallen.

19. Dezember 1969.  
**Hotel Hirschen, Wildhaus, Gebr. A. R. Walt AG**, in Wildhaus (SHAB Nr. 203 vom 31.8.1967, S. 2903). Rudolf Walt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Dezember 1969.  
**Metalwerk-Aktiengesellschaft Buchs**, in Buchs, Fabrikation und Bau von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1968, S. 306). Die Unterschrift von Werner Kennel, Vizedirektor, und die Prokura von René Leuenberger sind erloschen.

19. Dezember 1969.  
**Sennereigesellschaft Quarten**, in Quarten, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 21.6.1960, S. 1889). Josef Pfiffner, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Leo Pfiffner, von und in Quarten, Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

19. Dezember 1969.  
**Maschinenbau R. Cuedet & Cie**, in Rorschach (SHAB Nr. 148 vom 27.6.1968, S. 1396). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Winter, von Krummenau, in Rorschach.

19. Dezember 1969.  
**Kaspar Winkler & Co.**, Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 144 vom 24.6.1969, S. 1461). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Mario Oss, Dr. Alfons Ammann, Walter Sounalob, Dr. Markus Weidenmann, Ernst Wiederkehr, Heinrich Scoglio, Edmond Paillex, Dr. Karl Käch, Gino Benediti, Robin Michel, Maximilian Neiningner, Dr. Hans Götzel, Heinz Hemmeler, Theodor Bürge, Maurice Hennard, Walter Iseli, Dr. Richard Bünzli, Albert Brüniger, Erwin Werthmüller und Albert Josuran sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Sieber, von Wald ZH, in Wädenswil, und Jakob Kurer, von Berneck SG, in Berg SG.

19. Dezember 1969. Restaurant.  
**Adolf Kugler**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Gühensee» (SHAB Nr. 224 vom 24.9.1968, S. 2060). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1969. Restaurant.  
**Robert Bächtold**, in Nesslau, Betrieb des Hotel-Restaurants «Traube» (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1967, S. 3918). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Dezember 1969. Restaurant.  
**Marie Bruhin, Café «Rast»**, in Unterterzen, Gemeinde Quarten. Inhaberin ist mit Zustimmung des Ehemannes Marie Bruhin-Tschub, von Schübelbach SZ, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Führung des alkoholfreien Cafés «Rast», Hauptstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

19. Dezember 1969. Heizungen, Oelfeuerungen usw.  
**Karl Schmidlin**, in Chur, Heizungen, Oelfeuerungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1966, S. 754). Einzelunterschrift ist erteilt an Sonja Schmidlin, von Wahlen BE, in Chur, und Einzelprokura an Fritz Griesser, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur. Neues Domizil: Kasernenstrasse 49.

19. Dezember 1969. Wand- und Bodenbeläge.  
**M. Cathomen**, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Marcel Cathomen, von Breil/Brigels, in Ilanz. Wand- und Bodenbeläge. Bahnhofstrasse Nr. 91.

19. Dezember 1969. Marken, Lizenzen, Handelsgeschäfte.  
**Momarque SA**, in Davos. Gemäss Statuten vom 15. Dezember 1969 besitzt unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Marken, Lizenzen, Modellen und «know-how» sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georg Mattli, von Langwies, in Davos, Präsident, Alwin Larcher, von Zürich, in Regensdorf, Delegierter, und lic. jur. Conrad Hew, von und in Klosters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Advokaten- und Notariatsbureau Mattli & Hew, Gutenberghaus, Davos-Platz.

19. Dezember 1969. Stark- und Schwachstrominstallationen usw.  
**Caviezel & Monstein**, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz. Jon Caviezel, von Valendas, in Lain, Gemeinde Vaz/Obervaz, und Mario Monstein, von Susch und Seewis I. Pr., in Lain, Gemeinde Vaz/Obervaz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1969 ihren Anfang nahm. Ausführung von sämtlichen Stark- und Schwachstrominstallationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Hauptstrasse.

19. Dezember 1969. Liegenschaften.  
**Chesa Anita S.A.**, in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Beck, von Grüsch, in St. Moritz. Domizil: c/o Dr. H. P. Beck, Chesa Michel.

#### Aargau — Argovie — Argovia

18. Dezember 1969. Markier- und Bedruckungsmaschinen usw.  
**Mommel Marking AG**, in Wettlingen, Vertrieb von Markier- und Bedruckungsmaschinen und -apparaten aller Art, Handel mit Stempeln aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 19.9.1967, S. 3111). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1969 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung kann indessen der fehlenden Zustimmung des Kantonalen Steueramtes wegen noch nicht erfolgen.

18. Dezember 1969. Produkte aus thermoplastischen Materialien.  
**Paku-Plast AG**, in Bremgarten, Herstellung und Fabrikation von Produkten aller Art aus thermoplastischen Materialien (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1968, S. 1081). Der Präsident Hans Kummer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Gianfranco Papini-Baumgartner. Er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

18. Dezember 1969. Kunststoffe, Kunststoff-Verpackungsmaterialien usw.

**Selo-Matti (Selo-Matti SA) (Selo-Matti Ltd.)**, in Lenzburg, Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Verpackungsmaschinen und Metzgermaschinen und -einrichtungen sowie Uebernahme von Generalvertretungen im Gebiete der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1968, S. 1081). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. September 1969 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Die Firma lautet neu: Alfred Matti AG (Alfred Matti SA) (Alfred Matti Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kunststoffen, Kunststoff-Verpackungsmaterialien, Verpackungs- und Metzgermaschinen sowie die Uebernahme und Führung von Generalvertretungen im Gebiete der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein. Das Mitglied Wilhelm Antonius Seffelaar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Die beiden verbleibenden Mitglieder des Verwaltungsrates Hans Aebi-Nussbaumer (Präsident) und Alfred Matti (Delegierter und Direktor) führen anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Brütisch, von Ramsen SH, in Lenzburg.

18. Dezember 1969.  
**Landw. Maschinengenossenschaft Leibstadt**, in Leibstadt, Anschaffung und Unterhalt einer neuzeitlichen Dreschanlage und eventuell weiterer landwirtschaftlicher Maschinen (SHAB Nr. 282 vom 12.2.1969, S. 2773). Nachdem die Lösungsbewilligungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird diese aufgelöste Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

18. Dezember 1969.  
**Metallgiesserei Fritz Christen AG**, in Bergdietikon, Metallgiesserei (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1960, S. 2601). Das Mitglied Dr. jur. Ulrich Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans-Peter Christen und Gertrud Christen-Kohler; sie führen weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

18. Dezember 1969.  
**K. Maurer AG, chemotechnische Produkte, Rombach/Küttigen**, bisher in Küttigen, Betrieb eines chemischen Labors (SHAB Nr. 35 vom 14.2.1964, S. 477). An der Generalversammlung vom 9. Oktober 1969 wurden die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Aarau beschlossen und die Statuten in diesem Zusammenhang teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: K. Maurer AG. Die Gesellschaft bezweckt jetzt die Weiterführung des seinerzeit unter der Firma «K. Maurer, Glätex-Labor, Rombach» betriebenen chemischen Labors und die Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sich an Unternehmen gleicher Branche beteiligen. Sie kann ferner auch Liegenschaften erwerben, auf eigene Rechnung Gebäude erstellen, Liegenschaften verwalten und verkaufen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Kurt Maurer-Rohr, heisst infolge Wiedervereheidung Kurt Maurer - Claus-Meyer und wohnt jetzt in Aarau. Neue Geschäftsadresse: Sonnamtweg 16.

18. Dezember 1969.  
**Rothrister Papiersack- und Plastic AG**, in Rothrist, Verarbeitung von Papier zu Verpackungszwecken, Herstellung thermoplastischer Kunststoffe und deren Verarbeitung (SHAB Nr. 250 vom 24.10.1968, S. 2297). Der bisherige Vizedirektor Arnold Glaser wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Willy Buchmann ist erloschen.

18. Dezember 1969.  
**Ersparnisgesellschaft Küttigen**, in Küttigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1962, S. 1929). An der Generalversammlung vom 7. März 1969 wurden neue Statuten beschlossen. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind folgende Änderungen eingetreten: Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb von Bankgeschäften aller Art, insbesondere die Pflege des Hypothek- und Sparkassawesens, gemäss der detaillierten Umschreibung in Artikel 2 der Statuten. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern.

18. Dezember 1969. Vorhänge, Teppiche, Linoleum, Plastikbeläge usw.  
**Alfred Hasler A.G. Aarau**, in Aarau, Handel mit Vorhängen, Teppichen, Linoleum, Plastikbelägen, Tapeten und branchoverwandten Artikeln (SHAB Nr. 132 vom 9.6.1966, S. 1873). Die Prokura von Hans Frei ist erloschen.

18. Dezember 1969. Schreinerarbeiten, Kücheneinrichtungen. Frei & Co. Koblenz, in Koblenz, Ausführung von Schreinerarbeiten, insbesondere Erstellung von Kücheneinrichtungen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2349). Einzelprokura ist erteilt worden an Johann Wirz, von Luthern LU, in Brugg.

18. Dezember 1969. **Läppmaschinen AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 923). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Biedertikon beschlossen. Die ursprünglichen Statuten wurden am 24. März 1969 errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Konstruktion und Herstellung von und den Handel mit Läppmaschinen und Zubehör, ferner die Herstellung mechanischer Teile aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen der Branche beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, Rechtsgeschäfte über Patente und Lizenzen abschliessen und Vertretungen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Hans Brudermann, von Rümisberg BE, in Stäfa-Uerikon ZH, als Präsident, sowie Hans Schöpfer-Mettauer und Berta Schöpfer-Mettauer, beide von Launen BE und Meilen ZH, in Birmsdorf ZH, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Reppichstr. Nr. 353.

18. Dezember 1969. **Waschfontänen, Trinkarmaturen usw. ROMAY AG (ROMAY S.A.) (ROMAY LTD.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1869). An der Generalversammlung vom 27. November 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Oberkumli beschlossen. Die ursprünglichen Statuten sind am 15. November 1946 errichtet und am 20. Mai 1966 geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Spezialarmaturen der sanitären Branche, speziell von Waschfontänen, Trinkarmaturen, Apparaten und Artikeln für Arbeiter-Wasch- und Garderobe-Räume, ferner den Export und Import von sanitären Apparaten, den Ankauf und die Verwertung von einschlägigen Patenten, die Fabrikation von und den Handel mit Produkten aus Kunststoffen, sowie mit elektronischen und diesen verwandten Spezialgeräten. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm, wie bisher, an: Rolf Rothmayr, von Zollikon ZH, in Meilen ZH, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Hans Hasler, von und in Zollikon ZH, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Margaretha Rothmayr-Sosdorf, von und in Zollikon ZH, ohne Unterschriftsberechtigung. Kollektivprokura, je in Verbindung mit dem Verwaltungsratsmitglied Hans Hasler, ist erteilt an: Hugo Baer, von Hausen am Albis, in Adliswil ZH; Robert Kaufmann, von Basel, in Unterkulm, und Kurt Pfannenstiel, von Krinau SG, in Zürich. Geschäftsadresse: Bettlerweg 560.

18. Dezember 1969. **Maschinen-, Apparate- und Konstruktionsbau usw. Realpa AG**, in Wallbach, Maschinen-, Apparate- und Konstruktionsbau. Übernahme von Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1967, S. 2077). Das Konkurrenzverfahren über diese Gesellschaft ist beendet, weshalb die Firma von Amtes wegen gelöscht wird.

18. Dezember 1969. **Heizungs- und elektrische Anlagen. Widmer & Ernst & Co. AG**, in Wettingen, Verkauf industrieller Erzeugnisse, Planung von Heizungs-, elektrischen und anderen technischen Anlagen (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2114). An der Generalversammlung vom 21. November 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 neuen, mit je 20 Prozent liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100.000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 60.000 liberriert.

18. Dezember 1969. **Sägeri usw. Gebr. Fehlmann AG, Lenzburg**, in Lenzburg. Sägerei und Hobelwerk, Holzhandel (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). Einzelprokura ist erteilt worden an Urs Fehlmann-Walt, von Seon, in Lenzburg.

19. Dezember 1969. **Informa AG für Informationsberatung**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Unternehmens für Informationsberatung, insbesondere für Public Relation und Werbung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Dezember 1969 vom Mitgründer Peter Meuwly, in Baden, Aktiven (Büromaschinen, -mobiliar, -materialien und -einrichtungen sowie Personenautomobil) zum Preise von insgesamt Fr. 59.925 wovon Fr. 51.000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihr gehören an: Dr. Willy Dober, von Küsnacht am Rigi, in Aarau, als Präsident, sowie Peter Meuwly, von St. Antoni FR, in Baden, und Hans Böni, von Amden SG, in Kreuzlingen, als Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Dr. Willy Dober und das Mitglied Peter Meuwly mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an die Geschäftsleiter Werner Erne, von Leuggern AG, in Aarau; Viktor John, von Eiken AG, in Zurzach, und Bernhard Müller, von Untersiggental, in Windisch. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 8. Weitere Geschäftslokale in Baden: Cordulaplatz 3, Obere Gasse 4 und Mellingerstrasse 4.

19. Dezember 1969. **Konsumverein Gansingen**, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1081). An der Generalversammlung vom 25. April 1969 wurden neue Statuten beschlossen, die folgende neue publikationspflichtige Bestimmungen zum Inhalt haben: Die Genossenschaft führt nun die Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gansingen**. Sie bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten im Sinne der näheren Umschreibung in Paragraph 2 der Statuten. Die bisher ausgegebenen Anteilscheine zu Fr. 10 sind aufgehoben und zurückbezahlt worden mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 17. November 1969. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien; der Geschäftsführer ist einzelunterschriftsberechtigt. Der unterschrittsberechtigte Präsident und Verwalter Josef Steinacher-Schraner ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden. Als neuer Präsident wurde der bisherige Kassier Viktor Erdin-Boutellier, von und in Gansingen, gewählt. Vizepräsident ist, wie bisher, Walter Weber-Boutellier, von und in Oberhofen AG. Geschäftsführer (ausserhalb des Vorstandes) ist Franz Denking-Hollinger, von St. Peterzell SG, in Gansingen.

19. Dezember 1969. **Textilien, Handschuhe. Solfix A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien und andern Waren sowie Handschuhen (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1405). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1969 wurde das Grundkapital von Fr. 750.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 250 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

17 dicembre 1969. **Articoli in gomma e amianto. Troxler-Gomma S.A.**, in Locarno (FUSC del 19. 7. 1966, N° 166, p. 2322). Aldo Corti, ha cessato, per dimissioni d'essere amministratore unico, il suo diritto di firma è estinto. Attuale unico amministratore è Albert Huber, da Nellenbach, in Opfikon, con diritto di firma individuale.

17 dicembre 1969. **Circuiti stampati. Incis, di Rosselli & Negroni**, in Losone. Alberto Rosselli, da Chiggiogna, in Losone, e Nardo Negroni, da Crana, in Gordola, hanno costituito una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata, con inizio al 1° gennaio 1970. La ditta è vincolata dalla firma collettiva a due degli associati. Produzione di circuiti stampati, nonché il commercio di elementi affini. Contrada Maggiore — San Giorgio.

18 dicembre 1969. **Autoveicoli. Antonio Leoni S.A.**, con sede a Locarno (FUSC del 24. 7. 1969, N° 170, p. 1729). Emilio Dall'Acqua, cittadino italiano, in Locarno, e Arnoldo Melcher, da Scans GR, in Orselina, sono stati nominati procuratori, con diritto di firma collettiva fra loro.

## Ufficio di Lugano

18 dicembre 1969. **Partecipazione, ecc. Roen Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari, in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianpiero Gottardi, da Caslano, in Castagnola. Recapito: Viale Cattaneo 11, uffici propri.

19 dicembre 1969. **Immobili, ecc. Giulio S.A.**, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 dicembre 1969. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: presso avv. Carlo Gilardi.

19 dicembre 1969. **Impianti elettrici, ecc. Curti Alberto**, in Origlio. Titolare: Alberto Curti, da ed in Origlio. Impianti elettrici e telefoni. Carnago.

19 dicembre 1969. **Costruzioni, ecc. Valentin Sieher, succursale di Lugano**, in Lugano, ogni costruzione, ecc. (FUSC del 14. 8. 1963, N° 188, p. 2365). Ditta individuale con sede principale a Gurnellen UR. La firma di Franz Schröter, già procuratore della succursale, è estinta.

19 dicembre 1969. **Partecipazione, ecc. Helodes S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 25. 9. 1969, N° 224, p. 2215). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zug (FUSC del 3. 11. 1969, N° 257, p. 2521).

19 dicembre 1969. **Immobili, ecc. Funbell S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 dicembre 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel Cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

19 dicembre 1969. **Partecipazioni, immobili, ecc. Società Partecipazioni Azionarie SPA S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 5. 1951, N° 102, p. 1079).

19 dicembre 1969. **Partecipazioni, immobili, ecc. Tite S.A.**, in Lugano, la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 27. 3. 1962, N° 72, p. 910).

19 dicembre 1969. **Partecipazioni, immobili, ecc. Stilpa S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 9. 1953, N° 221, p. 2269).

Dr. Giancarlo Carmine, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano.

19 dicembre 1969. **Immobili, ecc. Mazi S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 12. 1949, N° 287, p. 3193).

19 dicembre 1969. **Partecipazioni, immobili, ecc. Piugi S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 11. 1951, N° 259, p. 2748).

Dr. Giancarlo Carmine, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Arrigo Lucchini, da Montagnola, in Lugano.

## Distretto di Mendrisio

15 dicembre 1969. **Elmo Gandolfi - Studio fiduciario e di ragioneria**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino. Esercizio di uno studio fiduciario, contabile, fiscale, commerciale e amministrativo. Via Motta 10.

19 dicembre 1969. **Partecipazioni. Fisatec S.A.**, in Balerna, acquistare o alienare azioni o quote di società, di partecipare a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 9. 1964, N° 255, p. 2914). Con decisione assembleare del 16 dicembre 1969 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 150.000 a fr. 300.000 mediante emissione di 300 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

19 dicembre 1969. **Liquori, vini, ecc. Ilva S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 dicembre 1969. Scopo: la fabbricazione, il commercio di liquori, sciroppi, vini, nonché la rappresentanza di case produttrici di generi affini. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente tre nelle persone di: Adolfo Reina, cittadino italiano, in Saronno (Italia), presidente; Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, e Ermanno Baumgartner, da Mosnang SG, in Chiasso, membri, con firma collettiva a due. Antonio Spada, cittadino italiano, in Chiasso, è stato nominato direttore, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Spada, Piazza Boffalora 3, Chiasso; uffici propri: via Beroldingen, Mendrisio.

19 dicembre 1969. **Confezione camicie. Rossi Teresa Ved. fu Arnoldo e Figlia**, in Besazio, confezione camicie (FUSC del 15. 1. 1964, N° 11, p. 128). Giorgio e Alberto Baratelli, ambedue da Arzo, in Besazio, minorenni, sotto la patria potestà del padre Isidoro Baratelli, cittadino italiano, in Besazio, sono entrati il 1° dicembre 1969 nella società in nome collettivo al posto

della madre Antonietta Baratelli, decessa. La società continua sotto la ragione sociale: **Rossi Teresa Ved. fu Arnoldo & Cl.**, fra i soci Teresa Rossi (già iscritta) e Giorgio e Alberto Baratelli. La società è impegnata con la firma individuale dell'associata Teresa Rossi e con quella individuale del rappresentante legale Isidoro Baratelli.

## Waadt — Vand — Vand

## Bureau d'Aigle

22 décembre 1969. **Transports. Jaggi et Cie**, à Bex, transports automobiles en tous genres, commerce des sables et graviers, société en commandite (FOSC du 19. 5. 1964, p. 1554). L'associé commanditaire Jean Louis Echenard s'est retiré dès le 5 décembre 1969 de la société; sa commande de fr. 1000 est éteinte. Alice Elise Jaggi née Wiedmer, épouse autorisée d'Albert Jean, de Gsteig BE, à Bex, est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 1000.

## Bureau de Grandson

19 décembre 1969. **Mouvements à musique. «Jaleo» Louis Jaccard, ci-devant Louis Jaccard-Bahon**, à Sainte-Croix, L'Auberson; mouvements à musique et petite mécanique (FOSC du 13. 2. 1951, N° 36, p. 393). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

## Bureau de Lausanne

19 décembre 1969. **Produits chimiques. Kaspar Winkler & Co, Inhaber Dr F. A. Schenker-Winkler & Dr R. Burkard-Schenker**, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de produits chimiques, travaux d'étanchéité (FOSC du 22. 7. 1969, p. 1710), société en nom collectif avec siège principal à Zurich. La procuration de Walter Squinobal, Heinrich Scoblin, Dr. Karl Käch et Ciro Benedetti est éteinte. La procuration de Roglio Michel et Maurice Hennard est désormais limitée à la succursale.

19 décembre 1969. **Téléphone. René Perret**, à Prilly, installation de téléphone et télédiffusion (FOSC du 1. 3. 1965, p. 646). Domicile du titulaire et siège transférés à Renens, chemin du Martinet 8.

19 décembre 1969. **Galvanoplastie. J. & W. Philippus**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> novembre 1969. Associés: Jan Philippus et William Philippus, tous deux de Belgique, à Lausanne. Atelier de galvanoplastie, plaquage, dorage et rhodage. La Bruyère, Montblesson.

19 décembre 1969. **«Euda-Nouveautés Techniques» B.H. Déglon**, à Lausanne, représentation et commerce de nouveautés techniques et chimiques (FOSC du 5. 11. 1962, p. 3177). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 décembre 1969. **Trousseaux. Rive-Reine R. H. Rossier S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de trousseaux, d'articles de broderie, de lingerie, etc. (FOSC du 20. 9. 1966, p. 2961). Date de la dissolution: 15 octobre 1969. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Rive-Reine» R. H. Rossier, à Lausanne, ci-après inscrite.

19 décembre 1969. **Trousseaux. «Rive-Reine» R. H. Rossier**, à Lausanne. Titulaire: Rose-Hélène Rossier, de Mathod, à Lausanne. Fabrication et commerce de trousseaux, de broderies, de lingerie; commerce de tapis, d'ameublements, de bijoux, de pièces d'horlogerie et d'orfèvrerie; commerce de bateaux. La titulaire reprend l'actif et le passif de la société «Rive-Reine R. H. Rossier S.A.», à Lausanne, dissoute et radiée. Adresse: Rue du Lion d'Or 2 (bureau). La maison exploite les locaux suivants: Avenue d'Ouchy 25 (ameublement); Avenue d'Ouchy 27 (trousseaux); Rue du Petit-Chêne 32 (bijouterie); et Epalinges (bateaux).

19 décembre 1969. **Ameublements Levrat**, à Lausanne, commerce d'ameublements (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2860). Siège transféré à Pully, chemin des Roches 3.

19 décembre 1969. **Boîtes à musique, etc. Switone S.A.**, précédemment à Lutry (FOSC du 16. 5. 1968, p. 1057). Transfert du siège à Jouxten-Mézery. But: Fabrication, importation, exportation, achat, vente et représentation de mouvements, boîtes et objets à musique, particulièrement ceux portant la marque «Swistone», ainsi que d'autres articles bruts ou manufacturés. Les statuts originaires du 29 avril 1968 ont été modifiés en conséquence le 8 décembre 1969. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Léonhardt, de Liestal BL (inscrit). actuellement à Jouxten-Mézery. Adresse: Le Luxel (chez André Léonhardt).

19 décembre 1969. **V.A. Roulet S.A., Equipement pour les arts graphiques**, précédemment à Montreux (FOSC du 25. 6. 1969, p. 1473). Transfert du siège à Lausanne. Nouvelle raison sociale: **Roulet S.A., Equipement pour les arts graphiques**. But: commerce de machines, mobilier, caractères, encres et autres fournitures, fabrication et vente de produits manufacturés et chimiques, représentation de tous produits et articles utilisés par les arts graphiques et les industries qui s'y rattachent. Les statuts originaires du 20 janvier 1953 ont été modifiés en dernier lieu le 17 décembre 1969. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: de 1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe-Charles-Eugène Sausser, de Sigriswil BE et La Chaux-de-Fonds, à Pully (inscrit). Adresse: Avenue de Morges 29.

19 décembre 1969. **Thermique, chauffage, ventilation. Sanitherme S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1969. But: exploitation d'un bureau d'études, projets et réalisations ainsi que conseils d'experts dans les domaines techniques suivants: thermique générale, chauffage, ventilation, climatisation et sanitaire. Capital: fr. 100.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: de 1 ou de plusieurs membres. Composés de Pierre Schick, de Kriechenwil, à Lausanne, président, et Jean-Jacques Strickler, de Stäfa, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue Jomini 8 (chez Fiduciaire des Arts et Métiers S.A.).

## Bureau de Morges

19 décembre 1969. **Travaux publics. Luini S.A.**, à Tolochenaz, travaux publics et privés (FOSC du 11. 3. 1969, p. 541, N° 58). Le conseil d'administration est composé de Dante Luini (inscrit), nommé président et administrateur-délégué; Hugo Luini, de Vevey, et Alain Bisset, d'Avenches, tous deux à Vevey. Le directeur Carlo Luini signe désormais individuellement. Signature individuelle du président et administrateur-délégué et du directeur Carlo Luini, signature collective à deux des autres administrateurs et des fondés de procuration.

19 décembre 1969. **Station d'essence. Mlle Chantal dite Mariella Dionisotti**, à Bussigny (FOSC du 9. 8. 1967, N° 184, p. 2686). La titulaire Chantal dite Mariella Dionisotti est épouse de Pierre Giannada, de et à Marnigny. La raison est modifiée en celle de **Chantal dite Mariella Giannada**. Nouveau but: station d'essence à l'enseigne «Arc en Ciel».

**Bureau de Payerne**

19 décembre 1969. Station-service.  
**Jean-Roger Kilchenmann**, à Payerne. Le chef de la maison est Jean-Roger Kilchenmann, de Herzogenbuchsee, à Payerne. Station-service avec kiosque et bar à café. En Vernez.

**Bureau de Vevey**

19 décembre 1969.  
**Créations techniques S.A.**, à Vevey (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2640). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 octobre 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée; la raison reste inscrite, les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation.

19 décembre 1969. Machines.  
**Carbofer S.A.**, à Veytaux (FOSC du 21. 6. 1969, p. 2015). Le siège social est transféré à Roche (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608); la raison est radiée d'office.

19 décembre 1969. Appareils ménagers.  
**Aux 2 Gaz, Mme Carrel**, à Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: Charlotte née Gay, épouse autorisée d'Alfred Louis Carrel, de Siviriez FR; à Montreux. Commerce d'appareils ménagers et d'accessoires ainsi que toutes installations au gaz propane et butane. Directeur avec signature individuelle: Alfred-Louis Carrel, de Siviriez FR, à Montreux. Rue Gambetta 42, Clarens.

**Bureau d'Yverdon**

18 décembre 1969. Vins.  
**Mme Smaniotto**, à Prahins, commerce de vins (FOSC du 29. 5. 1967, p. 1829). Par suite du transfert du siège de la maison à Bousens (FOSC du 11. 11. 1968, p. 2438), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon.

19 décembre 1969. Fourrages, etc.  
**G. Héritier-Billaud**, à Donnelaye, commerce de graines, produits fourragers et cupriques, ficelles, graisses et huiles industrielles (FOSC du 26. 10. 1961, p. 3105). La maison modifiée son genre comme suit: commerce de graines, produits fourragers et cupriques et appareils électriques.

19 décembre 1969.  
**Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée rouge de Orges**, à Orges, société coopérative (FOSC du 5. 9. 1951, p. 2231). Hans Geller, président; Georges Perrier, vice-président et William Chareyrat, secrétaire-caissier, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Le comité est actuellement composé comme suit: Otto Stähli, de Schüpfen, à Orges, président; Paul Pavillard, de Orny, à Orges, vice-président; et André Arn, de Lys, à Vugelles-la-Mothe, secrétaire-caissier, lesquels signent collectivement à deux.

19 décembre 1969. Meubles.  
**Robert Bichler**, à Yvonand, produits textiles et meubles d'antiquité (FOSC du 8. 11. 1966, p. 3525). Par suite du transfert du siège de la maison à Grandson (FOSC du 17. 12. 1969, p. 2899), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

19 décembre 1969. Articles de sports.  
**Luc Borgeat**, à Champéry. Titulaire: Luc Borgeat, de Vernayaz, à Champéry. Commerce d'articles de sports, location et vente de skis, chaussures, gants, sacs et lunettes.

19 décembre 1969. Location de chambres.  
**Léo Besson**, à Bagnes. Titulaire: Léo Besson, de et à Bagnes. Location de studios et de chambres. Rue de Corbet, Verbier.

19 décembre 1969. Maroquinerie, etc.  
**Gabriel Michaud**, à Bagnes. Titulaire: Gabriel Michaud, de et à Bagnes. Commerce de maroquinerie, porcelaines, bibelots sous l'enseigne «Hella Boutiques». Route de Savoyères, Verbier.

19 décembre 1969. Hôtel.  
**Léopold Pitteloud**, à Bagnes. Titulaire: Léopold Pitteloud, de Nendaz, à Bagnes. Hôtel sous l'enseigne «Hôtel des Touristes». Verbier.

19 décembre 1969. Génie civil.  
**Les Fils de Léon Sarrasin SA**, à Bovernier, génie civil, etc. (FOSC du 27. 4. 1954, p. 1072). Le vice-président Léon Sarrasin est démissionnaire; sa signature est éteinte. Est entré comme vice-président dans le conseil d'administration Gérard Sarrasin, de Bovernier, à Martigny. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs et directeur.

**Bureau de Sion**

18 décembre 1969.  
**Société Anonyme Alphonse Bagnoud Transports**, à Granges, transport de marchandises (FOSC du 2. 10. 1969, N° 230, p. 2270). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1969, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune et 300 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libéré. La raison sociale sera dorénavant: Bagnoud SA. Maçonnerie, Génie civil et Transports. But: exécution de tous travaux de génie civil, maçonnerie, construction, terrassement, transports de matériaux, marchandises et autres objets par route, etc. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

18 décembre 1969. Immeubles.  
**Les Chocards Montana S.A.**, à Montana, commune de Montana, l'achat, l'exploitation et la construction d'immeubles (FOSC du 15. 8. 1969, N° 189, p. 1884). Cyril Renggli, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Jost, de Fieschertal, à Bluche s/Randogne, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 décembre 1969. Pelles mécaniques.  
**Alfred Viatte**, à Sion, entreprise de pelles mécaniques (FOSC du 7. 2. 1963, N° 31, p. 391). La raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

19 décembre 1969.  
**Société Immobilière Aux Grandes Vignes**, précédemment à Genève (FOSC du 1. 4. 1960, p. 1030), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 octobre 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Anzère/Ayent. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles. Elle a acquis lors de sa constitution, pour le prix de fr. 200 000 l'immeuble sis en la commune d'Anières, appartenant à René Osterstetter: parcelle 4673, feuille 5, contenant 43 ares 31 mètres, portant lieu dit «Aux Grandes Vignes», les bâtiments nos 605 chalet en bois, 611 logement en maçonnerie et 460 garage en maçonnerie. Les statuts originaux portant la date du 23 mars 1960, ont été modifiés le 29 octobre 1969. Le capital social entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité de la société est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. René Morard, d'Ayent, à Luc/Ayent, administrateur unique avec signature individuelle. L'administrateur Walter Stamm a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Domicile légal et bureaux: c/o Agence Morard et Rose.

19 décembre 1969.  
**Héliotour Project S.A.**, à Sion (FOSC du 2. 10. 1969, N° 231, p. 2124), projet et exploiter des entreprises touristiques. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre

1969, la société a modifié les statuts; nouveau but: acquérir, administrer, louer et vendre des immeubles ainsi que d'étudier des projets se rapportant à ce genre d'activité. Elle a aussi pour but l'établissement d'études économiques, de programmes d'organisation, de planification ainsi que l'exécution de tous mandats juridiques ou administratifs, se rattachant à son but.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

18 décembre 1969. Meubles, linos.  
**Marcel Frutiger et fils**, à Cernier, sellerie, tapisserie, ameublements, linos, société en nom collectif (FOSC du 27. 8. 1953, N° 198, p. 2064). La raison sociale est modifiée en celle de **Frutiger et fils**. En outre, la maison modifie son genre d'affaires comme suit: sellerie, tapisserie, ameublements, revêtement de sols.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

Rectification.  
**Méroz pierres S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1. 12. 1969, N° 281, p. 2764). André-Rémy Theurillat reste directeur général de la société.

19 décembre 1969. Gravure.  
**Albert Erard**, à La Chaux-de-Fonds, gravure sur acier pour plaques à décalquer et émaux, fabrication de cadrons en émail (FOSC du 1. 12. 1959, N° 280). Le nouvel objet de l'entreprise est: gravure sur acier pour plaques à décalquer. La maison confère procuration individuelle à Gérard Aubry, de La Chaux-des-Breuleux BE, à La Chaux-de-Fonds.

19 décembre 1969.  
**René Paratte-Viatte, Montres Ener**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 10. 1947, N° 248). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 décembre 1969. Fiduciaire.  
**Lucien Leitenberg**, à La Chaux-de-Fonds, bureau fiduciaire (FOSC du 5. 10. 1967, N° 233, p. 3308). La maison confère la signature individuelle à Claude Marcel Georges, de Le Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, en qualité de directeur.

**Bureau de Neuchâtel**

19 décembre 1969. Représentation.  
**Mme. Y. Rysler**, à Neuchâtel, courtage, commission, représentation en matière première pour l'industrie, etc. (FOSC du 18. 7. 1960, N° 165, p. 2135). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Genève - Genève - Ginevra**

17 décembre 1969. Immeubles, etc.  
**Entheca SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1969. But: achat, vente et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers; administration et gestion de titres et valeurs; financement et conclusion de toutes transactions en liaison avec ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Max Moser, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place de la Fusterie, chez Max Moser, avocat.

17 décembre 1969. Immeubles.  
**Malbosquet SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 décembre 1969. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bertrand de Mural, de Montreux VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De l'Harpe & Cie.

18 décembre 1969. Boulangerie.  
**Ch. Barras**, à Genthod, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 23. 5. 1962, p. 1535). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 décembre 1969. Mercerie-bonneterie.  
**Charles Roy**, à Genève, mercerie-bonneterie (FOSC du 6. 1. 1943, p. 39). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 décembre 1969.  
**Auer, Instruments de mesure**, à Genève (FOSC du 30. 5. 1963, p. 1586). Procuration collective à deux a été conférée à Jeannine Auer, de Bâle, à Genève, Henri Despons, de Lusery VD, à Vernier, et Harry-Marx Kessler, de Claris, à Genève, ce dernier directeur.

18 décembre 1969. Taille de pierre.  
**H. Bovet et P. Lepirat**, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1964. Associés: Henri Bovet, de La Tour-de-Peilz VD, à Carouge, et Pierre Lepirat, de Gutet VS, à Carouge. Entreprise de taille de pierre. 12, rue Daniel-Gevril.

18 décembre 1969. Ingénieurs civils.  
**C. Budry & J.-J. Quayzin**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> décembre 1969. Associés: Claude Budry, de Lancy, à Vernier, et Jean-Jacques Quayzin, de Trélex VD, à Genève, séparé de biens de Berthe née Apfelblum, lesquels signent collectivement à deux. Bureau d'ingénieurs civils, 18, rue de Lausanne.

18 décembre 1969. Vêtements.  
**Mady Burbach**, à Genève. Chef de la maison: Mady Burbach née Halimi, de France, à Prangins VD, autorisée par son mari Hugo Burbach. Commerce de vêtements «prêt à porter» pour enfants et adolescents et d'articles de parfumerie à l'enseigne «Boutique Manous», 21, rue du Rhône.

18 décembre 1969. Café-restaurant.  
**Henri Godé**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 30. 5. 1963, p. 1587). Nouvel objet: café-brasserie à l'enseigne «Café de la Paix». Nouvelle adresse: 61, boulevard Carl-Vogt.

18 décembre 1969. Publicité.  
**Eni SA**, en liquidation, à Genève, publicité sous toutes ses formes (FOSC du 1. 5. 1968, p. 933). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 décembre 1969. Immeubles.  
**SI la Grenouille Verte**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1206). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 décembre 1969.  
**Inter Maritime Bank (Banque Inter Maritime) (Banco Inter Maritime)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1969, p. 2909). Baruch Rappaport, membre et vice-président du conseil d'administration, est ressortissant de l'Etat d'Israël.

18 décembre 1969. Restaurants.  
**Wimpy SA**, à Genève, restaurants, etc. (FOSC du 28. 9. 1967, p. 3227). Baruch Rappaport, membre et délégué du conseil d'administration, est ressortissant de l'Etat d'Israël.

18 décembre 1969. Propriété intellectuelle.  
**William Blanc & Cie SA**, à Genève, droits de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 15. 12. 1969, p. 2880). Conversion des 200 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 3 décembre 1969.

18 décembre 1969. Pétrole.  
**Calresearch SA**, à Genève, pétrole, pétrochimie, etc. (FOSC du 21. 9. 1961, p. 2753). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Calresearch SA, en liquidation. Liquidateur: René Merkt, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

18 décembre 1969. Organisation.  
**Igorex SA**, à Genève, organisation et agencement d'entreprises (FOSC du 13. 7. 1967, p. 2393). Nouvelle adresse: 93, rue de la Servette, chez Igorex Automation SA.

18 décembre 1969.  
**Igorex Automation SA**, à Genève (FOSC du 20. 3. 1968, p. 593). Nouvelle adresse: 93, rue de la Servette.

18 décembre 1969.  
**International Maritime Supplies Company Limited**, à Genève (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1755). Baruch Rappaport, membre, président et délégué du conseil d'administration, est ressortissant de l'Etat d'Israël.

18 décembre 1969. Immeubles.  
**Iterap SA**, à Genève, acquisition et exploitation de terrains, immeubles, etc. (FOSC du 18. 3. 1965, p. 854). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Iterap SA, en liquidation. Liquidateur: Ernest Schnyder, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

18 décembre 1969. Participations.  
**Nicober SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 7. 1. 1966, p. 61). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Nicober SA, en liquidation. Liquidateur: Robert Turrettini, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

18 décembre 1969.  
**Société Fiduciaire Romande Ofor SA (Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor AG) (Società Fiduciaria della Svizzera Orientale Ofor SA)**, à Genève (FOSC du 8. 7. 1968, p. 1483). Les pouvoirs de Paul Haenni ainsi que la procuration d'Albert Rohner sont radiés.

18 décembre 1969.  
**Société Immobilière Quasava**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1969, p. 661). Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

18 décembre 1969.  
**Société Immobilière rue du Rhône 78**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1964, p. 2619). Robert-Honoré Tournaire et Maurice Chapuis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nessim Gaon, de Collonge-Bellerive, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 décembre 1969.  
**Garage du chemin Sarasin SA**, au Grand-Sacconnex (FOSC du 26. 2. 1969, p. 445). L'administrateur Daniel Spöri, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

18 décembre 1969.  
**Association romande pour l'achat de bétail de boucherie (ARABB)**, à Genève, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1966, p. 1466). Gilbert Reymond n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Germain Monnerat, de Courfaivre BE, à Versoix, est membre et secrétaire du comité; il signe collectivement à deux.

18 décembre 1969.  
**Nouvelle Société de Laiterie de Chevrens-Crevy**, à Anières, société coopérative (FOSC du 9. 3. 1960, p. 806). Les pouvoirs d'Henri Chollet sont radiés. Daniel Chollet, de Maracon VD, à Anières, secrétaire du comité, signe collectivement à deux.

18 décembre 1969.  
**Société de la Laiterie de Vésénaz**, en liquidation, à Collongeg-Bellervive, société coopérative (FOSC du 20. 4. 1950, p. 1022). Germaine Richon n'est plus membre du comité, ni liquidatrice; ses pouvoirs sont radiés.

18 décembre 1969.  
**Société de laiterie du Petit-Lancy-Onex-Loëx**, à Lancy, société coopérative (FOSC du 18. 10. 1948, p. 2800). Les pouvoirs de Louis Pillet et Ernest Iseli sont radiés. Paul Gallay, de Mont-sur-Rolle VD, à Onex, président, et Paul Dardel, de Genève, à Lancy, secrétaire, tous deux membres du comité, signent collectivement.

18 décembre 1969. Chauffage.  
**H. Grosclaude SA**, à Genève, installation de chauffages, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, p. 2805). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 900 000, et l'émission de 1800 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 20 novembre 1969.

18 décembre 1969.  
**Metal & Shipping Ltd**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1969. But: achat et vente de bateaux, importation et exportation de métaux et de fer. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Maurice Reiser, de Charmoille BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

18 décembre 1969. Textiles.  
**Mic & Liz Créations SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1969. But: importation, exportation, vente en gros et au détail, de tous articles textiles et synthétiques, en daim, en cuir, en tricot, pour hommes et femmes, d'articles de sport, de chaussures, de sacs, et de vêtements pour enfants. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers actifs d'un commerce de modes, selon inventaire du 5 décembre 1969, comportant marchandises, mobilier et véhicule, le tout pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gilbert Katz, de La Chaux-de-Fonds NE, à Morges VD, président, et Marcel Grimardias, de Genève, à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 59, rue Prévost-Martin.

18 décembre 1969. Participations, etc.  
**Mintrex SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1969. But: achat et vente de matières premières, produits manufacturés ou non et marchandises de toute nature, ainsi que prise de participations ou financement de toutes entreprises commerciales, industrielles ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Emile Gubler, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 21, rue du Mont-Blanc.

18 décembre 1969. Tous produits.  
**Tradexim SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1969. But: achat et vente de tous produits bruts ou manufacturés en provenance ou à destination du Moyen-Orient, ainsi qu'impression, édition et diffusion de livres ou périodiques dans tous les pays, à l'exception de la Suisse. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Sybille Frischknecht, de Schwellbrunn AR, à Landquart GR, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

## Übersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich auferufene Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1969  
I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1969

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Kassaschein	Amtersparniskasse Thun	1195	1	1000	—	—	—	—	11. 6. 1969
Obligation	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	34392	1	10000	8. 3. 1967	5	—	fällig 8. 3. 1972; Coupon 8. 3.	4. 12. 1969
Aktie	Bank in Burgdorf	5621/50	30	100	—	—	—	Mäntel	6. 11. 1969
	Bank in Reinach	2350/51, 2637, 10849/50	5	200	—	—	—	Coupons 74/77 und Talons	21. 11. 1969
Bon de dépôt	Banque Cantonale du Valais, Sion	63306	1	1000	—	4%	7. 10.	Coupon Nr. 1; Coupons 1967 ss.	9. 12. 1969
	do.	série B, 56250	1	5000	—	4%	18. 5.	Coupons 1969 ss.	11. 6. 1969
	do.	série C, 71442	1	5000	—	10. 1.	—	Coupons 1969 ss.	11. 6. 1969
Obligation	do.	série X, ...	1	1000	1967	5%	1. 7.	Coupons 1968 ss.	11. 6. 1969
Bon de caisse	Crédit foncier vaudois, Lausanne	série D, 1577/78	2	1000	—	4%	1. 10.	échecance 1. 10. 1971; coupons 1967/71	17. 10. 1969
Obligation	Crédit Suisse, Martigny	10231/32	2	10000	—	5	24. 6.	coupons 1970 ss.; échecance 24. 6. 1974	6. 11. 1969
	Darlehenskasse Bürglen	262	1	1000	26. 5. 1966	4%	26. 5.	fällig 26. 5. 1971; Coupons 1969/71	14. 10. 1969
	Darlehenskasse Davos-Frauenkirch	432	1	5000	—	3%	11. 11.	fällig 11. 1. 1968; Coupons 4/5, 1967/68	23. 10. 1968
Kassenschein	Ersparniskasse Biel	A9-931/35	5	1000	—	—	—	fällig 13. 9. 1969	21. 11. 1969
Kassenschein	Ersparniskasse Biel	A9-965/66	2	1000	—	—	—	fällig 22. 9. 1969	21. 11. 1969
	Ersparniskasse Huttwil	86	1	2000	—	4%	—	Coupons Nr. 4 per 5. 8. 1969	29. 12. 1969
Obligation	Ersparnisanstalt Toggenburg, Wil	EAT 9489	1	3000	—	3%	—	—	20. 11. 1969
Azioni	Floravis SA, Novazzano	—	50	1000	—	—	—	—	18. 12. 1969
Aktie	Guggenheim A. H., SA, Basel	1/5	5	400	—	—	—	—	30. 10. 1969
Azione	Holdinggesellschaft für Handels- und Immobilienanlagen AG, Lugano	2/50	49	1000	—	—	—	—	14. 11. 1969
Obligation	Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern	7006	1	5000	August 1968	5	30. 8.	Coupons 1969 ff.	9. 10. 1969
Aktie	Installazioni elettrica SA, Sedrun	106	1	200	—	—	—	—	7. 11. 1969
Obligation	Kantonalbank von Bern, Bern	956	1	1000	1961	3%	15. 9.	Coupons 1970 ff.	23. 10. 1969
Kassenschein	do.	Serie GF, 7819	1	5000	—	4%	17. 2.	Coupons Nrn. 4/5; 1970/71	5. 12. 1969
	do.	Serie HF, 1177	1	5000	—	4%	12. 9.	Coupons Nrn. 1-5, 1967 ff.	30. 12. 1969
Obligation	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Pany und Umgebung, Davos	520	1	3500	—	4%	—	Coupons 1-4	17. 10. 1969
Aktie	Lonza AG	141150/51, 143230	3	—	—	—	—	Coupons Nrn. 14 ff.	30. 10. 1969
Obligation	Luzerner Kantonalbank	41838	1	5000	5. 2. 1965	4%	5. 2.	fällig 5. 2. 1970; Coupons 1968/70	5. 12. 1969
	do.	622779/80	2	1000	20. 8. 1968	—	20. 8.	fällig 20. 8. 1973; Coupons 1969 ff.	18. 11. 1969
	Luzerner Landbank AG, Willisau	12712/14	3	1000	—	—	1. 6.	Coupons 1969 ff.	4. 12. 1969
	Magazine zum Globus, Zürich	11306	1	1000	1965	5	1. 7.	Coupons 1969 ff.	19. 12. 1969
	Migros Bank «Migros Typ», Zürich	86424/26	3	1000	20. 9. 1963	4	—	fällig 20. 9. 1968	28. 11. 1969
Azione	Preziosa SA, Caslano	1/44	44	1000	—	—	—	—	14. 10. 1969
Obligation	St. Gallische Kantonalbank	9768/9	500	5000	1964	4%	—	fällig 29. 2. 1976	20. 11. 1969
	do.	B 77732/3	2	5000	29. 3. 1966	4%	—	fällig 19. 3. 1971	31. 10. 1969
	Schweizerische Bankgesellschaft	18398/99	2	5000	18. 12. 1968	5	—	fällig 18. 12. 1973	20. 11. 1969
	Schweizerische Depositen- und Kreditbank, St. Gallen	29728	1	2000	—	4%	17. 7.	Coupons 1967 ff.	7. 10. 1969
Action	Schweizerische Kreditanstalt, Glarus	32333	1	2000	—	3%	—	—	14. 11. 1969
Obligation	Société anonyme d'Electricité d'Ardon, Ardon	114/123	10	—	—	—	—	—	16. 10. 1969
	Société de Banque Suisse, Sierre	80213	1	10000	—	4	—	—	24. 10. 1969
	do.	50229	1	5000	—	4	—	—	24. 10. 1969
Action	Société immobilière Entrepôts fruitiers SA, Bramois	33/46	14	—	—	—	—	—	9. 10. 1969
Obligation	Thurgauische Kantonbank, Weinfelden	24519/20	2	1000	26. 8. 1968	5	31. 7.	fällig 26. 8. 1973; Coupons 1970 ff.	11. 12. 1969
Obbligazione	Unione di Banche Svizzere, Bellinzona	2349/10	2	5000	17. 7. 1967	—	17. 7.	scadenza 17. 7. 1972; cedole 1969 ss.	9. 12. 1969
Bon de caisse	Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds	7525	2	—	—	4%	15. 7.	3 ans; échecance 15. 7. 1971; coupons 1969 ss.	2. 10. 1969
Obligation	USEGO Olten	27330, 27368	2	1000	15. 11. 1962	—	—	—	31. 10. 1969
	do.	C 2769/97	3	1000	7. 12. 1962	—	—	—	31. 10. 1969
	do.	C 28650	1	1000	1. 12. 1964	—	—	—	31. 10. 1969
	do.	C 4177/78	2	2000	28. 1. 1963	—	—	—	31. 10. 1969
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	C 812758	1	5000	23. 1. 1961	3%	20. 4.	fällig 23. 1. 1967; Coupons 1965/66	16. 10. 1969

### II. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1969

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1969

Anteilschein	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	5758	1	1000	10. 4. 1916	—	—	—	21. 10. 1969
Obligation	do.	B 10089	1	500	—	4%	—	fällig 15. 3. 1969; Coupon 15. 3. 1969	18. 11. 1969
Obbligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	31920	1	500	6. 3. 1956	3	1. 3.	cedole 1967 ss.	31. 10. 1969
Aktie	Basellandschaftliche Hypothekbank, Liestal	9913/40, 24647/53	35	—	—	—	—	—	17. 10. 1969
Action	Compagnie vaudoise d'Electricité, Lausanne	11141	1	500	—	—	—	corps de titre	4. 12. 1969
Obbligazione	Comune di Chiasso	1465	1	1000	1964	—	—	—	7. 10. 1969
Obligation	Genossenschaftliche Zentralbank Zürich	6611/12	2	5000	—	5	4. 10.	fällig 4. 10. 1972; Coupons 1968 ff.	20. 11. 1969
	do.	15495	1	15000	—	4%	4. 5.	fällig 4. 5. 1970; Coupons 1966 ff.	20. 11. 1969
	Gewerbekbank Männedorf	15042/44	3	1000	13. 6. 1963	3%	31. 3., 30. 9.	fällig 13. 6. 1968; Coupons 1967/68	11. 12. 1969
	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 45, 34976	1	2000	4. 2. 1965	4%	31. 10.	Coupons 1965 ff.	21. 10. 1969
	Imprimeries Populaires, Lausanne et Genève	2634/36	3	1000	1966	4%	—	échecance 1. 4. 1971; 5 ans; corps de titre	23. 10. 1969
	Kanton Basel-Stadt	3632	1	500	1966	4%	—	échecance 1. 4. 1971; 5 ans; corps de titre	23. 10. 1969
	Kanton Schaffhausen	48972/77	6	1000	August 1967	3%	—	fällig 30. 11. 1968	7. 10. 1969
Kassenschein	Kantonalbank von Bern, Bern	1499	1	1000	1967	5%	15. 2.	Coupons 1968 ff.	7. 10. 1969
	do.	Serie BE, 5756/58	3	1000	15. 1. 1964	4	15. 1.	Coupons Nrn. 4/5; 1968/69	23. 10. 1969
	do.	Serie FF, 716	1	5000	—	4%	—	Coupons Nr. 5, 10, 7. 1969	23. 10. 1969
	do.	Serie GO, 529	1	5000	8. 3. 1966	4%	8. 3.	Coupons Nrn. 3/4; 1969/70	23. 10. 1969
Obligation	Kantonalbank Schwyz	Serie N, 12405	1	5000	—	3%	—	fällig 31. 12. 1967	13. 11. 1969
	Kraftwerk Schaffhausen AG, Schaffhausen	18129/33	5	1000	1962	3%	—	Coupon 31. 1. 1969	18. 12. 1969
Aktie	Luftseilbahn Wang-Pizol AG, Wang	465, 457, 1401	3	500	—	—	—	—	9. 10. 1969
	Luftseilbahn Wengen-Männlichen	298	1	500	—	—	—	—	6. 11. 1969
Obligation	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1976/80	5	500	—	—	—	Coupons Nr. 3 ff.	6. 11. 1969
	Motor Columbus, Baden	1467/9	3	1000	1964	4%	15. 10.	Coupons 1968 ff.	13. 11. 1969
	do.	28603	1	5000	—	5	21. 2.	5 Coupons 1970/74	13. 11. 1969
	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	8705	1	1000	1967	5%	1. 9.	Coupons 1968 ff.	4. 11. 1969
	do.	630643/6	4	5000	—	4%	—	fällig 19. 5. 1969	9. 10. 1969
	do.	68013/2	2	5000	—	4%	—	fällig 3. 3. 1972	9. 10. 1969
	do.	820134	1	5000	—	5	—	fällig 6. 1. 1972	9. 10. 1969
	do.	827543	1	5000	—	5	—	fällig 20. 11. 1972	9. 10. 1969
Aktie	Sandoz AG, Basel	48843	1	—	—	—	—	—	23. 12. 1969
Obligation	Schweizerische Bankgesellschaft, Baden	33674	1	8000	—	3%	—	fällig 15. 4. 1967	12. 12. 1969
	Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn	1185	1	3000	—	4	5. 2.	fällig 5. 2. 1969; Coupons 1966/68	9. 10. 1969
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	108170/71	2	1000	—	5	19. 9.	Coupons 1969 ff.	13. 11. 1969
	do.	217452/53	2	500	—	—	—	Mäntel	13. 11. 1969
	do.	223515	1	500	—	—	—	Mäntel	13. 11. 1969
	do.	226987	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 24 ff.	13. 11. 1969
	do.	232291/94	4	500	—	—	—	Mäntel	13. 11. 1969
	do.	233497	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 20 ff.	13. 11. 1969
	do.	243781	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 23 ff.	25. 11. 1969
	do.	282607	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 25 ff.	13. 11. 1969
	do.	339551	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 20 ff.	13. 11. 1969
Action	Société anonyme Hug-Vernier SA, Lausanne	1/100	100	500	—	—	—	—	10. 10. 1969
Aktie	Spar- und Leihkasse, Bern	15908	1	500	—	—	—	Coupons Nr. 31 ff.	28. 11. 1969
Obligation	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	5112	1	5000	—	4%	—	fällig 31. 12. 1968; Coupon 31. 12. 1968	23. 10. 1969
	Thurgauische Kantonalbank	503140/3	4	5000	5. 2. 1964	4	31. 8.	fällig 5. 2. 1969; Coupons 1967/68	18. 11. 1969
	do.	69662/63	2	1000	—	4	—	fällig 19. 2. 1969; Coupon 31. 8. 1968	28. 11. 1969
	Verband Schweizerischer Darlehenskassen, St. Gallen	22900	1	5000	—	3%	—	fällig 13. 8. 1965	4. 12. 1969

### III. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich widerrufen Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1969

III. Titres dont la révocation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1969

Action	Société Immobilière Sous les Planches et Pensionnat Miramonte SA, Montreux	—	400	—	—	—	—	—	7. 10. 1969
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	347638	1	—	—	—	—	Coupons Nrn. 25 ff.	13. 11. 1969

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufreufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4% der Kantonalbank von Bern, Serie HF Nr. 1177, von nom. Fr. 5000.—, nebst Jahrescoupons Nrn. 1-5 per 12. September 1967 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem untenzeichneten



Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 20. April 1936 für Fr. 2500.—, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss, Nr. 1285; Grundigentümerin und Schuldnerin: Sophie Flury-Dury, Neuhausen am Rheinfluss; Gläubigerin: Ersparniskasse in Schaffhausen.  
Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Januar 1971 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (90<sup>b</sup>)

8200 Schaffhausen, den 30. Dezember 1969

Bezirksrichter Schaffhausen

**Kraftloserklärungen**  
**Annulations - Annullamenti**

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 299 vom 20. Dezember 1968 als vermisst aufgeführte:

Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 1000.— vom 10. September 1915, Beleg 1/1015, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 282 Orpund, Liegenschaft des Robert Möschler-Weyeneth, geb. 1924, Mechaniker, von und in Orpund,  
wird hiermit kraftlos erklärt. (94)

2560 Nidau, den 31. Dezember 1969

Der Gerichtspräsident: M. Stebler

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. November 1969 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

3 Inhaber-Aktien der Elektro-Watt, Elektrische und industrielle Unternehmungen AG, Zürich, zu nom. Fr. 500.—, Nr. 107759-61, mit Coupons Nr. 25 u. ff. und Talons. (93)

8000 Zürich, den 22. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. November 1969 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Kaufschuldbrief über Fr. 194.—, datiert 9. Mai 1860, lautend auf Johannes Lattmann, Gemeinderat, Johannesen alt Präsidenten Sohn, von Geroldswil, zu Gunsten der Geschwister Margaretha Bühler, geb. Nötzli, J. Jakob Nötzli, Gemeinderat, Johannes und Bernhard Nötzli, alle in Oetwil, lastend ursprünglich im 2., heute im 1. Rang auf ursprünglich zirka zwei Vierlingen Reben in der Waldreute, heute auf zwei Wohnhäusern und Garagegebäude mit zirka 678 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Waldrütli, im Fausel, in der Holbie, ursprünglicher Grundprot. Oetwil, Bd. 2, S. 395 a, heute Grundregister Gemeinde Geroldswil, Bl. 731, Parz. 4533 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Höngg-Zürich. (91)

8000 Zürich, den 18. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. November 1969 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert 21. Februar 1899, am 27. August erhöht auf Fr. 24 500.—, lautend auf Professor Georg Lasius, von und wohnhaft in Hottingen-Zürich, zu Gunsten des Robert Moser, Feldwegstrasse 69, Riesbach-Zürich, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit drei Aren 84 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände an der Minervastrasse 51, Zürich (Grundprot. Hottingen, Bd. A III S. 198); Pfandvermehrung am 27. August 1907 um eine Are 11,5 m<sup>2</sup> Gartenland an der Minervastrasse (Grundplot BL 7, sub. Kat. Nr. 1596); seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt (Grundbuchamt Hottingen-Zürich). (92)

8000 Zürich, den 18. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Kubag AG, in Glarus**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kubag AG, in Glarus, vom 22. Dezember 1969 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 200 000.— auf Fr. 50 000.— durch entsprechende Reduktion des Aktivpostens «Beteiligungen» und Vernichtung der Aktien Nrn. 51-200 herabzusetzen.

Den Gläubigern der Kubag AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Kubag AG, Burgstrasse 28, Glarus, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

8750 Glarus, den 23. Dezember 1969

(AA 7<sup>b</sup>)

Kubag AG  
Der Verwaltungsrat

**Inter Getränke VG Holding Aktiengesellschaft, in Liquidation, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Inter Getränke VG Holding Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich, vom 30. Dezember 1969 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Franken 2 500 000.— auf Fr. 500 000.— herabzusetzen, durch Beseitigung eines Verlustscheines per 15. Dezember 1969 von Fr. 2 041 819,85, Rückzahlung von Fr. 408 180,15 sowie Vernichtung von 2450 Aktien zu Fr. 1000.—

Den Gläubigern der Inter Getränke VG Holding Aktiengesellschaft in Liquidation wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 8<sup>b</sup>)

8008 Zürich, den 31. Dezember 1969

Der Liquidator

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Admes SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Herbert Jeanneret, Florissant 9, 1200 Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard jusqu'au 15 février 1970, auprès de M. Herbert Jeanneret, Florissant 9, 1200 Genève. (AA 9<sup>b</sup>)

Le conseil de fondation

Es werden folgende Inhaberpapiere vermisst:

1. 2 Titel zu Fr. 1000.— 5 1/2% Kassa-Obligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nrn. 171178-79, ausgestellt am 14. April 1967, fällig 14. April 1972, mit Jahrescoupons per 14. April 1969, 1970, 1971 und 1972;

2. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 186507, ausgestellt am 1. November 1968, fällig 1. November 1972, mit Jahrescoupons per 1. November 1969, 1970, 1971 und 1972;

3. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 194022, ausgestellt am 3. Januar 1969, fällig 3. Januar 1973, mit Jahrescoupons per 3. Januar 1970, 1971, 1972 und 1973.

Der unbekannt Inhaber dieser Kassaobligationen und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur, Lindstrasse 10, zu melden, bzw. die Kassaobligationen vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (32<sup>b</sup>)

8400 Winterthur, den 9. September 1969

Bezirksgericht Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, datiert 25. März 1920, lautend auf Frau Wwe. Elise Stolz, geb. Aeschlimann, Hönggerstrasse 19, Zürich-Alstetten, lastend im 2. Rang auf ursprünglicher Kat. Nr. 4530, jetzt Nr. 1420, Liegenschaft an der Hönggerstrasse 19, jetzt Meierwiesenstrasse 48, in Zürich-Alstetten (drei Aren 75,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum); Grundbuchamt Alstetten-Zürich; Grundprot. Alstetten, Bd. 28 S. 43.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (97<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 19. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

La pretura di Lugano-Campagna, in relazione agli art. 981 e segg. CO, diffida: lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di nominali Fr. 5000.— e Fr. 30 000.— gravanti in I, risp. II rango la part. No 309 del R.F.D. di Tesserete, già di proprietà del Signor Karel J. Karseboom, ora di proprietà del Signor Anton Wits, titoli pagati e dichiarati smarriti, a volerle produrre a questa pretura entro il 15 gennaio 1971, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (89<sup>b</sup>)

6900 Lugano, 30 dicembre 1969

Pretura di Lugano-Campagna

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Der Handel der EFTA-Länder im Oktober 1969**

Die gesamten Exporte der EFTA-Länder erreichten im Oktober 1969 den Wert von 3441 Mill. Dollar, d. i. 15 Prozent mehr als im Oktober 1968. Auf saisonmässig bereinigter Basis betrug die Zunahme gegenüber September 1969 2,5 Prozent — die bisher grösste monatliche Zunahme während des Jahres 1969. Nur Portugal und Norwegen konnten ihre Exporte nicht steigern, da ihr Handel wegen des Rückganges von Schiffverkäufen praktisch stagnierte. Die Zunahmequoten der Exporte aller anderen EFTA-Länder stimmten weitgehend mit den hohen Durchschnittswerten überein, die während der ersten neun Monate des Jahres erzielt worden waren.

Die gesamten Importe der EFTA-Länder waren mit einem Wert von 4071 Mill. Dollar um 11 Prozent grösser, als im Oktober 1968. Dabei stand Finnland mit einer Zunahme von 47 Prozent an der Spitze aller EFTA-Länder. Auf saisonmässig bereinigter Basis nahmen die gesamten Importe gegenüber September in gleicher Weise zu wie die Exporte, nämlich um 2,5 Prozent.

Der Binnenhandel der EFTA erreichte mit einem Wert von 967 Mill. Dollar (fob) ein um 19 Prozent grösseres Ausmass als im Oktober 1968. Hauptverantwortlich für diese starke Zunahme waren Grossbritannien und Österreich, die ihre Exporte in andere EFTA-Länder um über 30 Prozent steigern konnten. Abgesehen von Grossbritannien haben alle EFTA-Länder ihre Einfuhren aus den Partnerländern um 15 Prozent oder mehr erhöht. Saisonmässig bereinigt betrug das Wachstum der Exporte von September bis Oktober 1969 3,5 Prozent — die bisher höchste Zuwachsrate des Jahres.

Die Exporte der EFTA-Länder in die EWG-Länder betragen 908 Mill. Dollar, während umgekehrt Waren für 1299 Mill. Dollar aus EWG-Ländern in die EFTA eingeführt wurden. In Prozenten ausgedrückt bedeutet dies Zunahmen um 19 bzw. 14 Prozent gegenüber Oktober 1968. Die Exporte Portugals in die EWG gingen zurück, wogegen die anderen EFTA-Länder mit Ausnahme von Dänemark und Schweden ihre Exporte überdurchschnittlich steigern konnten. Die Statistik der Importzunahmen aus der EWG wird von Finnland angeführt, dessen Einfuhren um 72 Prozent grösser waren, als im Oktober 1968. Saisonmässig bereinigt beliefen sich die Zuwachsraten seit September 1969 auf 2,7 Prozent bei den Importen aus der EWG und auf 3,5 Prozent bei den Exporten in die EWG.

Die Exporte der EFTA-Länder in die USA gingen auf einen Gesamtwert von 327 Mill. Dollar zurück, was eine Schrumpfung um 0,8 Prozent gegenüber Oktober 1968 bedeutet. Diese Entwicklung war vor allem auf schwerwiegende Ausfälle bei norwegischen Schiffverkäufen und auf einen Rückgang der britischen Exporte um 7 Prozent zurückzuführen. Demgegenüber hat die EFTA insgesamt — ungeachtet geringerer Einfuhren nach Finnland, Norwegen und Schweden — ihre Importe aus den USA um 17 Prozent erhöht womit sie den Wert von 422 Mill. Dollar erreichten. Saisonmässig bereinigt sind die Exporte der EFTA-Länder um 0,1 Prozent seit September 1969 gestiegen und die Importe um 0,6 Prozent.

**Les échanges de l'AELE en octobre 1969**

En octobre 1969, les exportations totales de l'AELE se sont élevées à 3441 millions de dollars, soit 15% de plus qu'en octobre 1968. Sur la base des chiffres corrigés des variations saisonnières, l'augmentation a été de 2,5% par rapport au mois de septembre 1969, soit l'accroissement mensuel le plus important qui ait été enregistré depuis le début de l'année dernière. Le Portugal et la Norvège sont les deux seuls pays, dont les exportations n'ont pas augmenté, dans le cas de la Norvège, la quasi stagnation des exportations est attribuable à une baisse des ventes de navires. Les taux de croissance des exportations de tous les pays de l'AELE ont été à peu près aussi élevés que les taux moyens enregistrés au cours des neuf premiers mois. Les importations totales de l'AELE se sont élevées à 4071 millions de dollars, soit 11% de plus qu'en octobre 1968. L'accroissement des importations de la Finlande a été le plus important: 47%. Sur la base des chiffres corrigés des variations saisonnières, les importations totales de l'AELE ont accusé un taux de croissance égal à celui des exportations, soit 2,5% par rapport au mois précédent.

Les échanges intra-AELE (i.o.b.) ont dépassé de 19% leur niveau d'octobre 1968, atteignant 967 millions de dollars. Cet accroissement fut principalement le fait de l'Autriche et du Royaume-Uni, dont les ventes à leurs partenaires de l'AELE ont augmenté de plus de 30%. A l'exception du Royaume-Uni, tous les Etats membres ont accru leurs importations en provenance de l'AELE d'au moins 15%. Corrigées des variations saisonnières, les exportations ont augmenté de 3,5% de septembre à octobre 1969, ce taux étant également le plus élevé enregistré depuis le début de l'année dernière.

Les exportations de l'AELE vers la CEE se sont élevées à 908 millions de dollars, soit 19% de plus qu'en octobre 1968, tandis que les importations en provenance de la Communauté ont atteint 1299 millions de dollars, c'est-à-dire 14% de plus que l'année précédente. Les exportations du Portugal vers la CEE ont diminué, tandis que tous les autres pays, de l'AELE sauf le Danemark et la Suède ont enregistré des taux d'accroissement supérieurs à la moyenne pour l'ensemble de l'association. La Finlande a enregistré le taux d'accroissement des importations en provenance de la CEE le plus élevé, soit 72% par rapport à octobre 1968. Corrigées des variations saisonnières, les importations de l'AELE en provenance de la CEE ont augmenté de 2,7% et les exportations de 3,5% par rapport à septembre 1969.

Les exportations de l'AELE vers les Etats-Unis ont diminué de 0,8% entre octobre 1968 et octobre 1969; au cours de ce dernier mois, elles s'élevaient à 327 millions de dollars. Cette diminution s'explique par une nette régression des ventes de navires de la Norvège et une baisse de 7% des exportations britanniques. En dépit du ralentissement des achats de la Finlande, de la Norvège et de la Suède, les importations de l'ensemble de l'AELE en provenance des Etats-Unis se sont accrues de 17%, pour atteindre au total 422 millions de dollars. Sur la base des chiffres corrigés des variations saisonnières, le taux d'accroissement des exportations de l'AELE vers les Etats-Unis a été de 0,1% par rapport à septembre 1969 et celui des importations de 0,6%.

3. 6. 1. 70

**France**

**Perception d'une taxe parafiscale**

Le «Journal officiel» du 10 décembre 1969 a publié le décret (N° 69-1103) du 9 du même mois qui a modifié celui du 9 décembre 1966<sup>1)</sup> relatif aux taxes établies au profit du Comité national interprofessionnel de l'horticulture florale et ornementale et des pépinières (C.N.I.H.) et dont l'une d'elle est recouvrée par la douane.

Commentant le décret du 9 décembre 1969 et son arrêté d'application, la décision administrative (N° 69-733-F/3) du 15 du même mois, insérée dans le «Bulletin officiel des douanes» des 14/15 décembre 1969 relève que:

- les taux des taxes actuellement en vigueur ont été reconduits;
- l'application de la loi parafiscale de 1% qui demeure applicable à l'importation a été étendue aux graines forestières (rubrique tarifaire 12-03 B);
- les produits visés par cette dernière taxe sont repris sous les positions 06-01, ex 06-02 A II et D II (à l'exception du blanc de champignons), 06-03, 06-04 et 12-03 B, compte tenu de la nouvelle nomenclature du tarif en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1968.

<sup>1)</sup> Voir FOSC N° 304 du 28 décembre 1966 (France. Perception d'une taxe spéciale sur les importations de plantes vivantes et de produits de la floriculture). 3. 6. 1. 70

**Auslandspostüberweisungsdienst**  
**Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. Januar 1970  
Cours de conversion sans engagement, dès le 6 janvier 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	87.90
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.73
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	58.—
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	117.55
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	78.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.42
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—,69 <sup>20</sup>
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	89.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	115.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.79
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.90

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

# Sieben Gründe für Erwachsene, die **Matura**\* zu erwerben

**1**

Es steht eine erstklassige Schule zu Ihrer Verfügung: die Akademikergemeinschaft – seit 14 Jahren bewährt, ständig verbessert, heute bei weitem die größte und erfolgreichste Schule des Zweiten Bildungsweges in der Schweiz.

Die Qualität Ihrer Schule ist von entscheidender Bedeutung. Wer sich nebenberuflich weiterbildet, kann sich kein Experiment mit ungewissem Ausgang leisten: Sie investieren ja für Ihre Weiterbildung Ihr kostbarstes Gut, Ihre Zeit. Sie müssen also eine Garantie dafür haben, daß Sie sicher und rationell zum Ziel geführt werden. Unsere Schule bietet Ihnen diese Garantie: Die Akademikergemeinschaft schickt in der Schweiz am meisten Kandidaten an die externen Maturitätsprüfungen und erzielt dabei ungewöhnliche Erfolge: Rund 90% unserer Kandidaten bestehen die Maturitätsprüfung auf den ersten Anhieb – die allgemeine Durchfallquote liegt bei 40%!

**2**

Die Akademikergemeinschaft bietet den für Ihre Verhältnisse passenden Ausbildungsweg, gleichgültig, wie alt Sie sind oder wo Sie wohnen, neben Ihrer Berufsarbeit oder ganztagsweise.

Sie können bis zur Matura Ihre normale Berufstätigkeit ausüben. Das taten bis vor kurzem die meisten unserer Kandidaten. Heute sind die Stipendienverhältnisse günstiger. Viele nehmen daher in den letzten Semestern eine Halbtagsstelle an und kommen so rascher zum Ziel. Andere geben irgendwann im Verlauf der Ausbildung die Berufsarbeit ganz auf und treten in unsere Tagesschule über. An der Akademikergemeinschaft finden Sie den Weg zur Matura, der Ihren persönlichen Bedürfnissen und Umständen entspricht – einen Ausbildungsweg nach Maß. Das ist möglich dank unserer besonderen Methode – einer Verbindung von Fernunterricht mit mündlichem Unterricht –, die sich den individuellen Verhältnissen weitgehend anpassen läßt.

**3**

Die Matura eröffnet Ihnen den Weg zum Hochschulabschluß:

Rund tausend Absolventen der Akademikergemeinschaft, fast alles Leute aus dem Berufsleben, studieren gegenwärtig an den verschiedenen Universitäten und Hochschulen (ETH, HSG) unseres Landes; jedes Jahr kommen gegen 200 weitere hinzu. Die Zukunft ist ihnen sicher: In den akademischen Berufen (Ärzte, Pfarrer, Mathematiker, Physiker, Chemiker, Biologen, Ingenieure, Juristen, Gymnasiallehrer usw.) herrscht auf unabsehbare Zeit ein empfindlicher Mangel. Zudem: wer schon einmal im Berufsleben gestanden und darauf die Matura und ein Hochschulstudium nachgeholt hat, verfügt über die höchsten Qualifikationen in Theorie und Praxis.

**4**

Es ist nicht zu spät für eine Matura und einen Hochschulabschluß!

Ein Hochschulstudium kommt für viel mehr Leute in Betracht, als gemeinhin angenommen wird. Ein Beispiel: Ein Berufstätiger ist heute 25 Jahre alt; mit 28 kann er, neben der Berufsarbeit zweckdienlich vorbereitet, die Matura erreichen. Während dieser Zeit hat er keinen Verdienstaustausch, da er ja berufstätig bleiben kann. Und das Vorbereitungsstudium ist ein faszinierendes, allseitig bereicherndes Erlebnis. Reduziert er die Berufsarbeit oder gibt er sie auf, um rascher abschließen zu können, so sind in den meisten Fällen Stipendien erhältlich. Auch während des anschließenden Hochschulstudiums von vier bis fünf Jahren stehen ihm staatliche Förderungsmöglichkeiten zur Verfügung. Zudem kann der Student, der über Berufsausbildung und -erfahrung verfügt, auch während der Semesterferien (fünf Monate im Jahr) eine gutbezahlte Stelle in der Wirtschaft einnehmen. Mit 33 Jahren wird ein Berufstätiger, der heute 25 Jahre alt ist, einen akademischen Grad erlangen. Ist er zu alt? – Sicher nicht! Es stehen noch gut dreißig Berufsjahre vor ihm, die ihm in einer bedeutenderen, interessanteren und verantwortungsvolleren Position persönliche Befriedigung und auch ein angemessenes Einkommen bringen.

**5**

Sie können das Maturitätszeugnis für Ihre Berufslaufbahn auswerten.

Dank Ihrer Berufsausbildung können Sie das Maturitätszeugnis auch ohne Hochschulstudium auswerten: für Ihre Laufbahn. Das staatliche Maturitätszeugnis eröffnet Ihnen ganz neue Chancen in Ihrem Beruf: Die Wirtschaft wird immer komplizierter, immer mehr kommen für höhere Positionen nur noch Leute in Frage, die im Denken und Lernen geschult sind, die sich einen Überblick zu verschaffen vermögen, kurz, Leute mit einer soliden Allgemeinbildung. Das Maturitätszeugnis ist der einzige staatliche Ausweis über eine umfassende Allgemeinbildung!

**6**

Die Aufnahme des Matura-Vorbereitungsstudiums lohnt sich auch dann, wenn Sie es vorzeitig wieder abbrechen.

Viele Studierende beabsichtigen bei der Anmeldung an unsere Maturitätsschule zum vornherein nur ein Teilstudium ohne Abschluß durch die Matura. Es lohnt sich in mannigfacher Beziehung, auch nur ein halbes oder ein ganzes Jahr mitzuarbeiten. Durch eine fesselnde Einführung in die Welt der Wissenschaften werden die geistigen Kräfte des Studierenden aktiviert, systematisch geübt und geschult, und zwar abseits von aller Berufs- und Alltagsroutine und auf angenehme Weise: zu Hause und trotzdem unter sachverständiger Betreuung. So wird schon nach wenigen Studienmonaten das Denken klarer, weiter, beweglicher, sind wertvolle Kenntnisse gewonnen für das persönliche, berufliche und gesellschaftliche Leben. Meist wird nach einem solchen Kurzstudium ein Fach aus Liebhaberei weiterbearbeitet – eine geistige Bereicherung von großem Wert.

**7**

Der Eintritt in die Akademikergemeinschaft ist einfach und ohne jedes Risiko für Sie.

Verlangen Sie völlig unverbindlich unser ausführliches Schulprogramm mit dem Anmeldeformular. Ihr Ausbildungsweg beginnt, wenn Sie die Anmeldung eingesandt haben. Selbstverständlich können Sie nach Wunsch zu vor Ihre besonderen Probleme mit uns besprechen; Sie werden objektiv beraten. Wir unterhalten zu diesem Zweck einen permanenten Beratungsdienst. Auf Voranmeldung steht jederzeit auch ein Mitglied der Schulleitung zu Ihrer Verfügung. Unsere im Vergleich zu den Leistungen äußerst bescheidenen Schulgelder sind für jedermann erschwinglich. Wenn Sie nur ein Teilstudium wünschen oder wenn sich Ihre Lebensumstände ändern, können Sie jederzeit ohne irgendwelche Gebühren oder Einschränkungen auf Semesterende aus unserer Schule austreten.

\* **Eidg. Matura oder Kant. Handelsmatura oder Hochschulaufnahmeprüfung (ETH, HSG).**

Ebenso erfolgreich wie die Maturitätsschule und mit der gleichen Methode arbeiten die übrigen Schulen der Akademikergemeinschaft. Alle sind unabhängig von Berufsarbeit, Alter und Wohnort zugänglich; der Eintritt ist jederzeit möglich. Bestimmt bietet unser reichhaltiges Programm einen Lehrgang, der auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist:

**Maturitätsschule:**  
Eidg. Matura, Kant. Handelsmatura, Hochschulaufnahmeprüfungen (ETH, HSG), Hochschulergänzungsprüfungen

**Handelsschule:**  
Handelsdiplom, Eidg. Fähigkeitsausweis für Kaufleute, Eidg. Diplomprüfung für Buchhalter

**Schule für Spezialkurse:**  
Aufnahmeprüfung Technikum, Deutsch-Diplome der Zürcher Handelskammer, Aufnahmeprüfung Schweiz. Luftverkehrsschule

**Schule für Vorgesetztenbildung:**  
Betriebsorganisation und Personalführung, Marketing, Unternehmensplanung, Organisation und Elektronische Datenverarbeitung, Laufbahnschulung, Ausbildungsgänge für kaufm. und techn. Führungskräfte, für Führungskräfte im Bankgewerbe oder in der Verwaltung

**Technisches Institut:**  
Elektronik, Elektrotechnik, Maschinenbau, Bautechnik, Techn. Zeichnen, Automation

**Schule für Weiterbildungskurse:**  
Deutsche Sprache, Deutsche Literatur, Französisch, Italienisch, Englisch, Latein, Geschichte, Geographie, Algebra, Geometrie, Darstellende Geometrie, Physik, Chemie, Biologie, Buchhaltung, Volks- und Betriebswirtschaftslehre, Kaufmännische Rechtskunde, Kaufmännisches Rechnen, Maschinenschreiben, Handelskorrespondenz.

## Verlangen Sie bitte unverbindlich das ausführliche Schulprogramm!

Die Akademikergemeinschaft arbeitet seit jeher nach streng seriösen Prinzipien:

1. Es werden keine Vertreter (auch «Studienberater», «Schulberater» usw. genannt) eingesetzt.
2. Alle Ausbildungsgänge sind kündbar, d.h. der Austritt ist halbjährlich ohne irgendwelche Gebühren oder Einschränkungen möglich.

Bitte einsenden!  
An die Akademikergemeinschaft  
8050 Zürich, Schaffhauserstraße 430

Senden Sie mir bitte sofort unverbindlich Ihr Schulprogramm.

Ich wünsche speziell Auskunft über

- \* Matura (auch Handelsmatura, Hochschulaufnahmeprüfungen)
- \* Handelsdiplom, Eidgenössischer Fähigkeitsausweis, Eidgenössische Buchhalterprüfung
- \* Spezialkurse
- \* Vorgesetztenbildung
- \* Technisches Institut
- \* Weiterbildungskurse

\* Gewünschtes bitte unterstreichen 19

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_

Bitte Blockschrift!

# AKADEMIKERGEMEINSCHAFT

8050 Zürich, Schaffhauserstraße 430, Telefon (051) 48 76 66

Mündliche Beratung: Zürich, Sekretariat der Akademikergemeinschaft; Bern: Sekretariat der Volkshochschule, Bollwerk 15, 3000 Bern, Telefon (031) 22 41 92

Rationalisieren Sie Ihre Inventur- und Abschlussarbeiten mit dem

# RN Rent Invent-Plan

Für nur Fr. 90.- monatlich mieten Sie bei RN den neuesten elektronischen Tischrechner mit Speicher **Sony Sobax ICC 500 E** (Netz- und Batteriebetrieb). Installation und Instruktion sowie Vollservice im Mietpreis inbegriffen.

Die Mindestmietdauer beträgt 2 Monate; Rückgaberecht innert 6 Monaten.

Jederzeit auch interessante Uebernahmebedingungen.

Telephonieren Sie uns noch heute, und verlangen Sie bitte Frl. Renold.



für Büro- und Betriebsorganisation  
Rüegg-Naegeli + Cie AG  
Beethovenstr. 49, Tel. (051) 27 02 50, 8022 Zürich  
Zweigniederlassungen in Chur und Luzern

La grande vente  
**ATROU**  
des grilles Winckler  
maxi mini maxi mini  
Service Termine  
Auswahl Preise  
**COMINCO**  
1025 Saint-Sulpice VD  
(021) 35 42 44  
Telex 24 385

**PATENTE**  
KIRCHHOFFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Behnhofstrasse 58

**fi**  
Bandelsen  
**FISCHER & CO.**  
5724 REINACH

Inserieren bringt Erfolg!

Inhaber kleinerer bis mittlerer

## Firmen der chemisch-technischen, kosmetischen oder verwandter Branchen

werden um Kontaktnahme gebeten.

Mit dieser Anzeige sucht kleineres Unternehmen mit guter Marktposition und steigenden Exporten Möglichkeiten zur Lösung der Platz- und Personalprobleme. Es wird eine Zusammenarbeit auf folgenden Gebieten angestrebt:

### Verkauf • Verwaltung • Herstellung

Folgende Lösungen können bedeutende wirtschaftliche Vorteile bieten:

1. Zusammenlegung des Verkaufs.
2. Zusammenlegung in der Fabrikation sowie in der Entwicklung neuer Produkte.
3. Beteiligung, Fusion.
4. Erstellung einer Fabrik, wobei Sie die notwendigen Räume mieten könnten.

In Frage kommen auch:

- a) Kauf Ihres Betriebes.
- b) Vorläufige Zusammenarbeit und spätere Uebernahme Ihrer Firma, zu einem für Sie geeigneten Zeitpunkt.
- c) Kauf eines Fabrikationsgebäudes, respektive Ausbau oder Erweiterung.

Interessenten werden um Fühlungnahme gebeten (auch über Bank oder Treuhandbüro). Strenge Diskretion wird zugesichert. Chiffre 70 000, Publicitas AG, 3000 Bern.

Die **HANDELSABTEILUNG** des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements sucht einige tüchtige

## Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre). Muttersprache deutsch oder französisch, für deutsche und französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photoeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

A vendre, pour cause de double emploi

## 2 tables d'extraction pour cartes perforées

Dimensions: 250 x 80 x 110 cm.

Avec trois tiroirs latéraux à double extension. Avec environ 11 000 séparations plastiques horizontales et verticales assorties.

Prix à convenir.

Pour tous renseignements, veuillez téléphoner au (038) 5 78 01, interne 354.

Das **Depositenheft Nr. 37468** ausgestellt von der **MIGROS BANK** Zürich mit einem Guthaben von Fr. 929.90 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der **MIGROS BANK** vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 17. Dezember 1969

**MIGROS BANK**

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das Vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

## Canton du Valais

### Emprunt 4½% de 1958, de 15 000 000 de francs

10<sup>e</sup> amortissement de 450 000 francs

Par tirage au sort de ce jour, 450 titres, dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 31 mars 1970:

15	1499	3098	5391	7182	8306	10088	11738	13406
105	1521	3362	5413	7192	8350	10090	11778	13501
167	1547	3560	5430	7201	8378	10121	11796	13506
180	1559	3583	5484	7216	8388	10144	11802	13542
217	1630	3616	5529	7218	8426	10222	11838	13631
267	1656	3713	5570	7222	8466	10271	11934	13723
268	1669	3729	5572	7245	8519	10313	11961	13825
309	1672	3787	5584	7270	8603	10347	12066	13887
326	1714	3796	5590	7294	8627	10393	12077	13888
330	1751	3863	5603	7389	8641	10395	12177	13895
341	1753	3883	5627	7458	8649	10409	12198	13955
403	1790	3894	5648	7499	8662	10448	12203	13958
412	1792	3905	5714	7535	8663	10456	12216	13970
502	1812	3925	5766	7536	8718	10546	12244	13980
544	1861	3987	5815	7543	8753	10550	12260	13984
575	1867	4009	5890	7545	8790	10572	12280	14035
585	1887	4018	5910	7555	8818	10577	12352	14036
610	1910	4038	5931	7642	8942	10689	12376	14057
622	2105	4053	6082	7647	8991	10744	12512	14066
627	2208	4060	6112	7666	9120	10784	12535	14163
666	2220	4196	6139	7738	9137	10812	12563	14171
706	2278	4198	6149	7742	9145	10820	12622	14223
737	2291	4199	6157	7754	9191	10930	12627	14246
764	2327	4217	6187	7755	9326	10931	12645	14247
768	2367	4235	6251	7766	9336	10945	12647	14301
851	2402	4239	6269	7779	9346	10956	12664	14310
894	2409	4253	6273	7825	9349	11000	12674	14319
898	2410	4300	6439	7863	9363	11025	12686	14320
986	2434	4334	6445	7899	9507	11030	12692	14363
989	2435	4372	6455	7903	9567	11035	12693	14406
1031	2465	4380	6531	7907	9590	11049	12694	14418
1066	2482	4391	6560	7930	9606	11062	12826	14419
1090	2544	4420	6576	7936	9635	11142	12849	14431
1132	2551	4432	6692	7966	9664	11143	12854	14433
1151	2603	4434	6760	7971	9665	11162	12858	14507
1163	2609	4538	6795	8012	9666	11170	12888	14542
1184	2766	4576	6812	8013	9692	11194	12912	14607
1231	2785	4745	6852	8038	9711	11246	12943	14616
1259	2802	4757	6881	8048	9784	11313	12971	14617
1293	2843	4816	6918	8109	9790	11314	13037	14638
1298	2854	4818	6959	8112	9802	11321	13190	14639
1313	2860	4907	6969	8161	9809	11327	13193	14676
1321	2950	4939	6978	8175	9864	11329	13278	14679
1406	3018	4951	6990	8176	10003	11371	13291	14690
1419	3057	5068	7017	8190	10029	11430	13327	14707
1427	3058	5109	7098	8197	10045	11504	13350	14729
1450	3059	5131	7125	8213	10054	11521	13351	14744
1451	3060	5143	7131	8254	10060	11688	13369	14812
1485	3074	5207	7153	8267	10062	11694	13392	14897
1498	3091	5328	7154	8297	10075	11721	13399	14985

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 mars 1970.

Les obligations N°s 186, 2150, 2151, 3003, 4988, 5176, 5947, 8284, 8472, 8700, 8724, 9793, 9822, 10164, 10254, 10533, 10571, 11893, 13068 et 14658, sorties lors de tirages précédents, n'ont pas été présentées au remboursement. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 9 décembre 1969

Le chef du Département des finances:  
**W. Loretan**

Valeur N° 17339

## Leitungsgesellschaft AG, in Zugo

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno 15 gennaio 1970, alle ore 17, presso la sala delle riunioni della **Fidinan SA** di Lugano, via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Modifica dello scopo sociale.
- 2° Eventuali.

2 gennaio 1970

Il consiglio di amministrazione

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 20-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Elioggerstrasse 3) bezogen werden.

## Loterie romande

280<sup>e</sup> tranche

### Liste de tirage du 3 janvier 1970

Billets numérotés de 730000 à 869999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numérics
14 000	6	3
14 000	10	7
1400	20	08
140	100	325
140	200	0290 0784 3152 3248 4909 6726 7507 8291 8391 9681 73296 738249 753692 754097 762718 768098 770907 775044 781187 788585 794163 800513 803357 809748 816434 817143 836859 840874 854280 854786 856127 860336 861943 868552 734299 734888 739186 744870 750690 760981 762237 767476 767822 776462 777812 777898 778058 785638 786988 791585 804244 810096 813950 816017 821905 824654 825517 831965 845212 848208 857449 867166 868519 869773 830209
1 gros lot	100 000	
2 lots de consolation	500	830208 830210

Valeur totale des lots: Fr. 437 000 - Prescription: 6 juillet 1970

Pully (VD), le 3 janvier 1970

Marcel Vaney, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

274 <sup>e</sup> tranche tirée le 5 juillet	1969, prescrite le 8 janvier	1970
275 <sup>e</sup> tranche tirée le 2 août	1969, prescrite le 5 février	1970
276 <sup>e</sup> tranche tirée le 6 septembre	1969, prescrite le 9 mars	1970
277 <sup>e</sup> tranche tirée le 4 octobre	1969, prescrite le 7 avril	1970
278 <sup>e</sup> tranche tirée le 8 novembre	1969, prescrite le 11 mai	1970
279 <sup>e</sup> tranche tirée le 6 décembre	1969, prescrite le 9 juin	1970

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.—. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou par le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. - le billet: Fr. 6.-; le demi-billet: Fr. 3.-

Seule la liste officielle fait foi.